







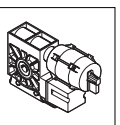
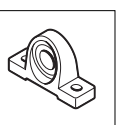
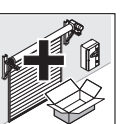
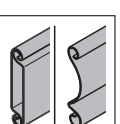
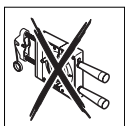


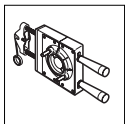
## **Návod k montáži, provozu a údržbě**

Rolovací vrata classic a rolovací mříže classic s přípojovacím pohonem

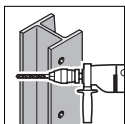
OBSAH	STRANA	A	Použité symboly
<b>A Použité symboly</b>	2-3		důležitá poznámka pro zamezení zranění osob nebo věcných škod
<b>B Použitá označení</b>	4		
<b>C Použité zkratky</b>	4		
<b>1 Všeobecně</b>	5		
1.1 Řádné používání	5		přípustné umístění nebo činnost
1.2 Důležité pokyny	5		
1.3 Záruka	5		
1.4 Předpoklady na stavebním tělese	6		
<b>2 Montáž vrat</b>	6		
2.1 Pokyny k montáži vrat	6		nepřípustné umístění nebo činnost
2.2 Kontrola před montáží vrat	6		
2.2.1 Vratové komponenty	6		
2.2.2 Upevňovací prostředky	6		
2.2.3 Pracovní prostředky	7		viz textová část
2.2.4 Zvláštní druhy nebezpečí	7		
2.2.5 Stavební těleso	8		
2.2.6 Příprava otvoru pro vrata	8		
2.3 Montážní postup	8-36		viz obrazová část
2.4 Řízení a ovládací prvky	37		
<b>3 Uvedení do provozu</b>	37		
3.1 Pokyny k uvedení do provozu	37		viz montážní-rozměrové schéma
3.2 Nastavení koncových poloh	37		
3.3 Zkušební chod	37		
<b>4 Provoz vrat</b>	37		
4.1 Pokyny k provozu vrat	37		viz samostatný montážní návod řízení nebo přídatných elektrických ovládacích dílů
4.2 Nouzové vypínání	38		
4.3 Provozní podmínky	38		
4.4 Zatížení větrem	38		
4.5 Pokyny k vlastnostem výrobku	38		
4.6 Čištění a údržba	39		viz přídatné listy
4.7 Změna vybavení	39		
<b>5 Kontrola a údržba vratového zařízení</b>	39		
5.1 Povinná kontrola a údržba	39		strana pohonu
5.2 Odstraňování funkčních závad a poškození	39		
5.3 Plán kontrol a údržby	40		
<b>6 Demontáž</b>	42		
			Strana ložiska
			volitelné konstrukční díly
			vratové zařízení s profily HR 116 profily HR 120



vrátové zařízení bez systému ZAK®



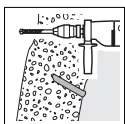
vrátové zařízení se systémem ZAK®



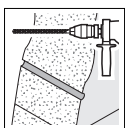
vtání do oceli



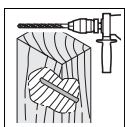
sváření oceli



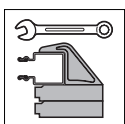
vtání do betonu



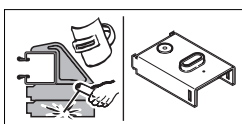
vtání do zdiva



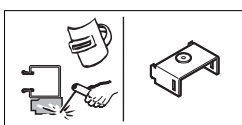
vtání do dřeva



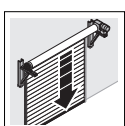
systém spojek se šroubovací montáží



systém spojek se svařovanou montáží (dlouhé dno spojky)



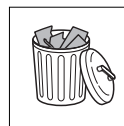
systém spojek se svařovanou montáží (krátké dno spojky)



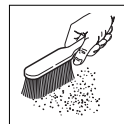
zavřená vrata



měření



odstranění a likvidace konstrukčního dílu nebo obalu



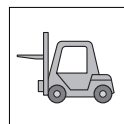
odstranění zbytků



ruční utažení šroubového spoje



hmoždinková montáž: dodržujte pokyny v textové části



použijte vhodný zvedací prostředek (například vysokozdvižný vozík, jeřáb)



slyšitelné zapadnutí

**B Použitá označení**

**Všeobecné kontrolní značky na stavebním tělese**

p1	světlá šířka otvoru v budově
p2	světlá výška otvoru v budově
p3	minimální doraz konzole vlevo
p4	minimální doraz vodící lišty vlevo
p5	minimální doraz konzole vpravo
p6	minimální doraz vodící lišty vpravo
p7	minimální výška překladu
p8	minimální montážní hloubka

**Kontrolní a pomocné míry**

cs0.00	upevňovací bod konzole pohonu až upevňovací bod konzole ložiska
cs0.01	OFF až horní hrana nosníku konzole pohonu
cs0.02	OFF až horní hrana konzole ložiska
cs0.03	nastavovací míra ZAK® (při zavřených vratech)

X1	kontrolní míra: od OFF k horní hraně traverzy konzole pohonu
X2	kontrolní míra: OFF až horní hrana konzole ložiska
X3	délka sváru

**Montážní míry**

cs1.00	referenční rovina horní hrany hotové podlahy (OFF)
cs1.01	šířka vrat
cs1.02	výška vrat
cs1.03	střed vrat až upevňovací bod konzole pohonu
cs1.04	střed vrat až upevňovací bod konzole ložiska
cs1.05	OFF až horní upevňovací bod konzole pohonu
cs1.06	OFF až horní upevňovací bod konzole ložiska
cs1.07	překlad až střed navíjecí hřídele
cs1.08	výška překladu
cs1.09	ostění až zadní hrana vodící lišty
cs1.10	pravá zadní strana vodící lišty až levá zadní strana vodící lišty
cs1.11	OFF až nejnižší upevňovací bod vodící lišty
cs1.12	vzdálenost upevňovacích bodů vodících lišt
cs1.13	spodní hrana překladu až spodní hrana upevňovacího profilu těsnění překladu
cs1.14	překlad až zadní hrana upevňovacího profilu těsnění překladu

**Montážní míry pro volitelné konstrukční díly**

c2.00	šířka dorazové trubky
c3.00	výška krytu překladu
c4.00	od OFF ke spodní hraně navařené desky na straně pohonu
c4.01	od OFF ke spodní hraně navařené desky na straně záchytného zařízení

**C Použité zkratky**

- EN: evropská norma
- OFF: horní hrana hotové podlahy

Chráněno podle autorského zákona.  
Přetisk, i částečný, jen s naším svolením.  
Změny vyhrazeny.

## Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

jsme rádi, že jste se rozhodli pro rolovací vrata nebo rolovací mříž od společnosti Hörmann.

Přečtěte si prosím tento návod a dodržujte ho. Poskytně Vám důležité informace o bezpečné montáži a provozu Vašich vrat a o odborné údržbě a opravách.

Odborná obsluha a pečlivá údržba podstatně ovlivňuje výkon a použitelnost vratového zařízení. Chyby v obsluze a nesprávná údržba vede k provozním závadám, kterým je možno se vyhnout. Vaše spokojnost a dlouhodobá provozní bezpečnost je zajištěna jen při odborné obsluze a pečlivé údržbě.

Kapitola 4 “**Provoz vrat**” obsahuje všechny informace, které jsou nutné pro správnou obsluhu. Vratové zařízení smějí obsluhovat jen poučené osoby. Zaučení provede montážní personál po uvedení do provozu.

V kapitole 5 “**Kontrola a údržba**” jsou uvedeny a popsány všechny kontrolní a údržbářské práce, takže odborník (kompetentní osoba podle EN 12635) může odborně provést všechny servisní práce. Návod k údržbě není pracovní návod pro provádění větších oprav. Tyto práce Vám rád provede náš zákaznický servis.

Pokud po přečtení tohoto návodu budete mít ještě nějaké dotazy, informujte se u našeho zákaznického servisu.

**Tento návod musí provozovatel vrat uložit spolu s veškerou dokumentací vrat na místě použití vrat.**

## 1 Všeobecně

### 1.1 Řádné používání

Rolovací vrata classic a rolovací mříž classic se hodí výhradně:

- pro provoz v průmyslové oblasti
- pro uzavírání průchozích otvorů
- pro průchod osob a dopravu materiálu
- pro uzavírání otvorů se svislým vedením vratového křídla

Jiné nebo tento popis přesahující použití je zakázáno.

### 1.2 Důležité pokyny



**Dodržujte pokyny, uvedené v tomto návodu.**

**Nesprávná montáž nebo nesprávná údržba vrat může vést k životu nebezpečným zraněním. V zájmu své vlastní bezpečnosti nechte montáž provést kvalifikovanou odbornou firmou.**

**Vratový plášť přepravujte jen na speciální paletě. Při přepravě bez palety můžete vrata poškodit.**



**Tato vrata se otevírají a zavírají svisle. Zajistěte, aby se během obsluhy vrat v prostoru pohybu vrat nezdržovaly žádné osoby - zvláště děti - a nenacházely žádné předměty.**



**Vratové zařízení používejte jen pokud je v bezvadném technickém stavu. Závada na zařízení vrat může vést k životu nebezpečným zraněním.**

**Zajistěte, aby při všech kontrolách, opravách a čištění nemohla vratové zařízení ovládat třetí osoba.**

**Neměňte a neodstraňujte žádné funkční díly! Můžete tak vyřadit z činnosti důležité bezpečnostní konstrukční díly.**

**Nemontujte žádné dodatečné konstrukční díly. Všechny konstrukční díly jsou vzájemně přesně přizpůsobené. Dodatečné konstrukční díly mohou přetížít vratovou konstrukci a vést k životu nebezpečným zraněním.**

**Vrata neotevírejte a nezavírejte při síle větru nad 60 km/hod. (8° Beauforta).**

## 1.3 Záruka

Pro záruku platí všeobecně uznávané, případně v kupní smlouvě dohodnuté podmínky.

Záruka zaniká, pokud:

- poškodíte vrata v důsledku nedostatečných znalostí tohoto návodu pro montáž, provoz a údržbu
- změníte nebo odstraníte funkční díly
- namontujete na vrata přídatelné konstrukční díly
- provedete konstrukční změny bez našeho předchozího svolení
- provedete nebo necháte provést neodborné instalace v rozporu s námi předepsanými montážními směrnici
- poškodíte vrata v důsledku neodborného provozu (viz. kapitola 4.1)
- nepoužíváte vrata řádným způsobem (viz. kapitola 1.1)
- nenecháváte vrata pravidelně kontrolovat a udržovat podle pokynů (viz. kapitola 5.1)

## 1.4 Předpoklady na stavebním tělese



Ujistěte se, že existuje druhý vchod do budovy. V případě potřeby je možno vrata otevřít nouzovým ručním ovládním jen zevnitř.

Zkontrolujte, zda ve vnější části je před podlahovým těsněním vodní odtok.

## 2 Montáž vrat

### 2.1 Pokyny k montáži vrat

Montujte tato vrata jen pokud jste odborník (kompetentní osoba podle EN 12635). To znamená, že máte dostatečné vzdělání, kvalifikované znalosti a praktické zkušenosti pro správné a bezpečné provedení montáže vrat.

Při montáži vrat dodržujte:

- ustanovení norem EN 12453 a EN 12604
- všeobecné předpisy pro bezpečnost práce



Na nosné díly budovy upevňujte vratovou konstrukci jen se svolením statika.

Konstrukční díly vratového zařízení a zvláště vratového pláště, chraňte během montážních prací před znečištěním a poškozením.

Otevřený systém ZAK® chraňte před znečištěním. Nečistoty v převodovce mohou vést k poškození.

Těsnění překladu vyčistěte okamžitě po montáži. Znečištěné těsnění překladu může poškodit povrch vratového pláště.

U speciálních konstrukčních dílů nebo speciálního vybavení dodržujte pokyny na přiložené přídatné dokumentaci a montážním rozměrovém schématu.

Všechny rozměrové údaje v obrazové části jsou v mm.

### 2.2 Kontrola před montáží vrat

#### 2.2.1 Vratové komponenty

Před montáží zkontrolujte, zda:

- je dodávka úplná
- všechny konstrukční díly jsou nepoškozené

#### 2.2.2 Upevňovací prostředky

Zkontrolujte, zda upevňovací prostředky určené pro existující stavební těleso byly dodány nebo jsou k dispozici.

Používejte výhradně upevňovací prostředky, uvedené v následující tabulce:



U rolovacích vrat v provedení pro vnější proužití nebo v mycích halách používejte k upevnění výhradně upevňovací prostředky z ušlechtilé oceli.

Vratové zařízení na stavebním tělese z pórobetonu upevňujte výhradně na spodní konstrukci z oceli.

### Konzole pro připojovací převodovku a svislé ložisko

	Horní upevňovací bod
<b>Ocel:</b>	šroub s válcovou hlavou DIN 912-M10 x 30-8.8-A2B
<b>Beton:</b>	kotevní čep Fischer FAZ 12/10
<b>Zdivo:</b>	závitová tyč DIN 976-M10-A4 ušlechtilá ocel
<b>Dřevo:</b>	závitová tyč DIN 976-M10-A4 ušlechtilá ocel

	Spodní upevňovací bod
<b>Ocel:</b>	šroub se šestihrannou hlavou ISO 4017-M8 x 30-8.8-A2B
<b>Beton:</b>	rámová hmoždinka Fischer FUR 10 x 100 SS
<b>Zdivo:</b>	rámová hmoždinka Fischer FUR 10 x 100 SS
<b>Dřevo:</b>	rámová hmoždinka Fischer FUR 10 x 100 SS

### Vodící lišty se standardním spojovacím systémem

	1. dno spojky (cs1.08 = 30 mm)
<b>Ocel:</b>	šroub se šestihrannou hlavou ISO 4014-M10 x 70-8.8-A2B
<b>Beton:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 14 x 140 F SS
<b>Zdivo:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 14 x 140 F SS
<b>Dřevo:</b>	šroub do dřeva DIN 571-12 x 200-St-A2B + montážní souprava*

	2. dno spojky (cs1.08 = 60 mm)
<b>Ocel:</b>	šroub se šestihrannou hlavou ISO 4014-M10 x 100-8.8-A2B
<b>Beton:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 14 x 165 F SS
<b>Zdivo:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 14 x 165 F SS
<b>Dřevo:</b>	šroub do dřeva DIN 571-12 x 220-St-A2B + montážní souprava*

	3. dno spojky (ck1.08 = 90 mm)
<b>Ocel:</b>	šroub se šestihrannou hlavou ISO 4014-M10 x 130-8.8-A2B
<b>Beton:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 14 x 180 F SS
<b>Zdivo:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 14 x 180 F SS
<b>Dřevo:</b>	šroub do dřeva DIN 571-12 x 260-St-A2B + montážní souprava*

	<b>4. dno spojky (cs1.08 = 120 mm)</b>
<b>Ocel:</b>	šroub se šestihlannou hlavou ISO 4014-M10 x 160-8.8-A2B
<b>Beton:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 14 x 210 F SS
<b>Zdivo:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 14 x 210 F SS
<b>Dřevo:</b>	šroub do dřeva DIN 571-12 x 300-St-A2B + montážní souprava*

**\*Montážní souprava**

Pro upevnění spojek na dřevo potřebujete navíc následující konstrukční díly:

- 1 podložku pro montáž spojek na dřevo (číslo výrobku 9002259)
- 4 SPAX-šrouby typu S Ruko Zn 4,5 x 30 s vlnitým profilem

**Těsnění překladu**

	<b>1. – 2. dno spojky (cs1.08 = 30 - 60 mm)</b>
<b>Ocel:</b>	šroub do plechu 6,3 x 16
<b>Beton:</b>	hřebková hmoždinka Fischer NU 8 x 45
<b>Zdivo:</b>	hřebková hmoždinka Fischer NU 8 x 45
<b>Dřevo:</b>	šroub do dřeva DIN 571-8 x 50-St-A2B

	<b>3. – 4. dno spojky (cs1.08 = 90 - 120 mm)</b>
<b>Ocel:</b>	šroub do plechu 6,3 x 16
<b>Beton:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 10 x 100 SS
<b>Zdivo:</b>	univerzální rámová hmoždinka Fischer FUR 10 x 100 SS
<b>Dřevo:</b>	šroub do dřeva DIN 571-8 x 50-St-A2B

**Montáž hmoždinek**



Hmoždinky montujte jen, pokud:

- stavební těleso má tloušťku minimálně o 30 mm větší než je hloubka vrtaného otvoru
- vzdálenost od vrtaného otvoru ke hraně stavebního tělesa je minimálně 50 mm

Používejte výhradně nové hmoždinky.

- 1) Otvor vrtejte kolmo k povrchu.
- 2) Z vrtaného otvoru odstraňte odvrtný materiál.
- 3) Hmoždinku nasadte s lehkým přiklepnutím kladivem do otvoru tak, aby osazení dosedlo na stavební těleso nebo na konstrukční díl.
- 4) šroub zašroubujte tak, aby konstrukční díl pevně dosedl na stavební těleso.
- 5) Musí být splněny následující podmínky:
  - šroubem se nesmí dát snadno otáčet dál
  - hmoždinka se nesmí otáčet se šroubem

**2.2.3 Pracovní prostředky**



Používejte jen nářadí vhodné k montáži vratového zařízení a příslušné vybavení.

Svářecí práce provádějte jen pokud jste odborný svářeč nebo pokud máte rovnocenné vzdělání.

Při svařované montáži používejte následující nebo rovnocenné elektrody:

- Phoenix SH modrá podle EN 499: E 42 0 RR 11
- UTP 612 podle EN 499: E38 0 RC 11

Při sváření chraňte plastové díly před poškozením.

**2.2.4 Zvláštní druhy nebezpečí**

Provedením následujících opatření vylučte nebezpečí plynů, prachu, páry, kouře, požáru a výbuchu:

- bez povolení neprovádějte žádná sváření, řezání plamenem a broušení
- před svářením, řezáním plamenem nebo broušením očistěte vratové zařízení od prachu a hořlavých látek
- zajistěte dostatečnou ventilaci
- připravte si hasicí přístroj

Dodržujte zákonné předpisy pro ohlašování a likvidaci požárů.

### 2.2.5 Stavební těleso

Zkontrolujte, zda kontrolní míry, uvedené na montážním rozměrovém schématu, souhlasí s otvorem vrat (viz. krok 0).



Vrata montujte jen když:

- je hotová podlaha haly
- je provedeno orýsování
- stavební těleso je rovné (tolerance +/- 5 mm)

### 2.2.6 Příprava otvoru pro vrata

Před montáží vrat podle potřeby namontujte:

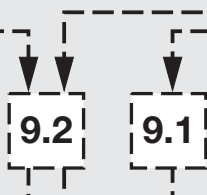
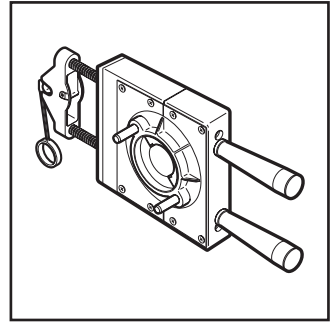
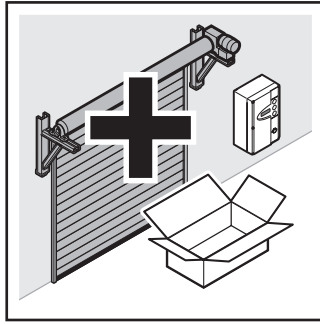
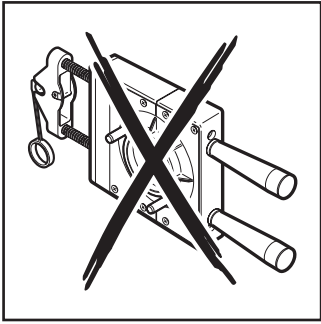
- dorazové trubky
- navařovací desky
- kryt překladu
- boční kryt
- pevný boční díl
- otočný boční díl

Při montáži dbejte na údaje na:

- montážním rozměrovém schématu
- přídatné dokumentaci

## 2.3 Montážní postup

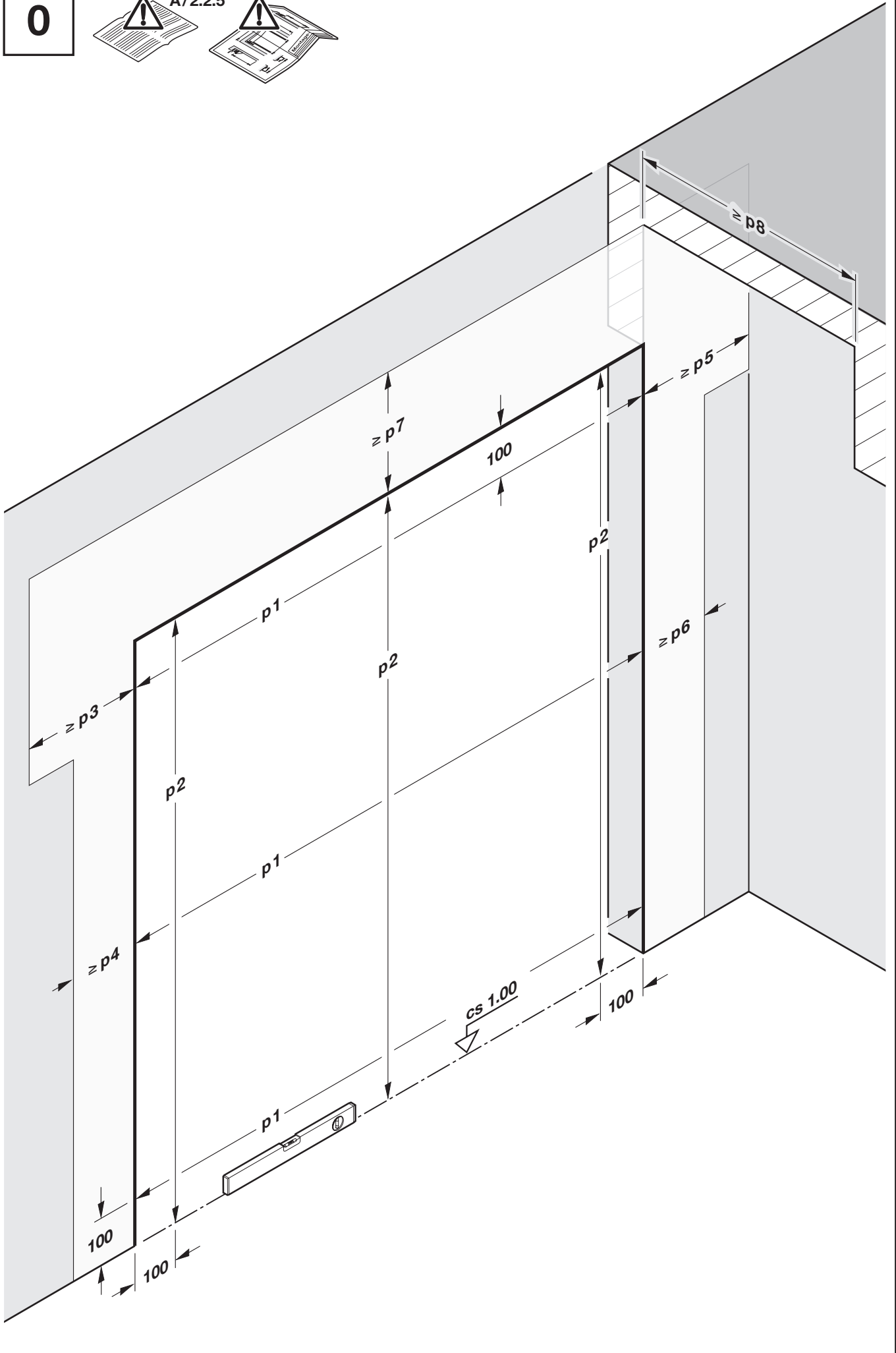




0

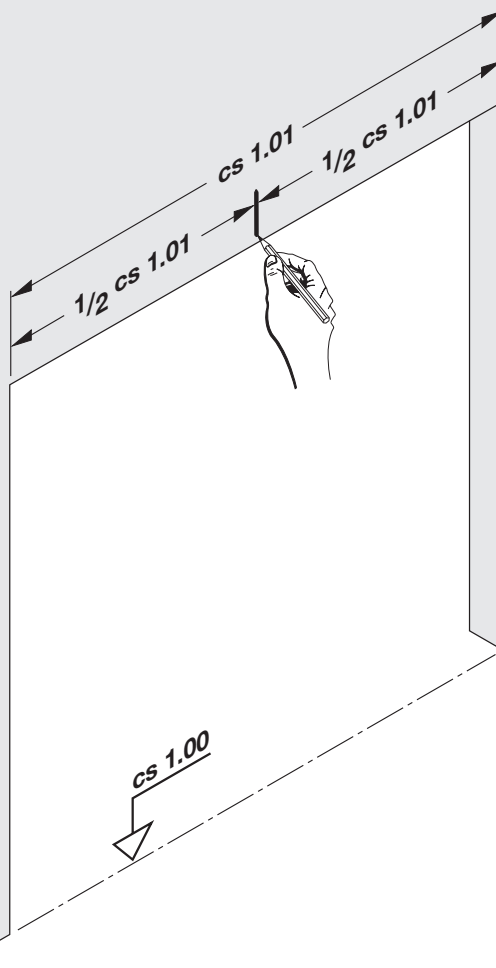


A/2.2.5

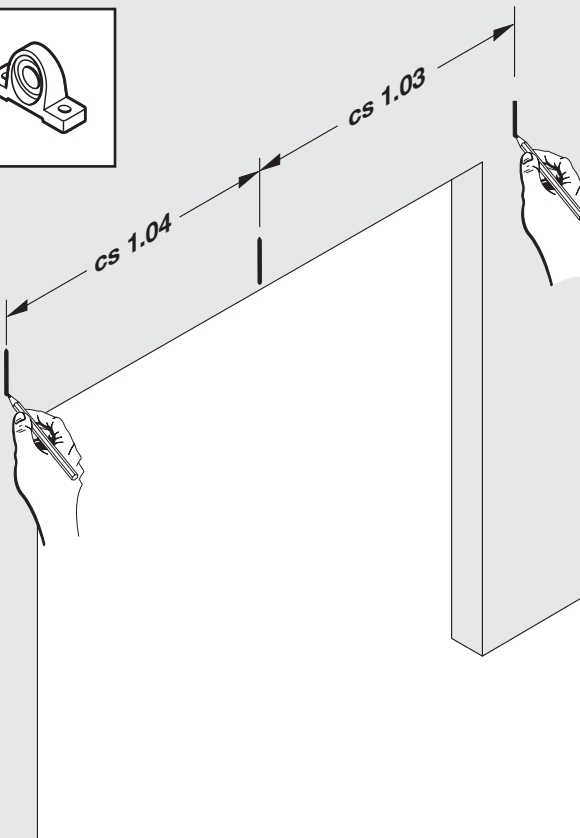
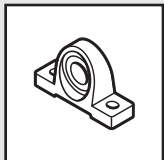
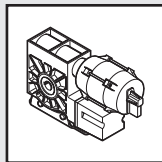


1

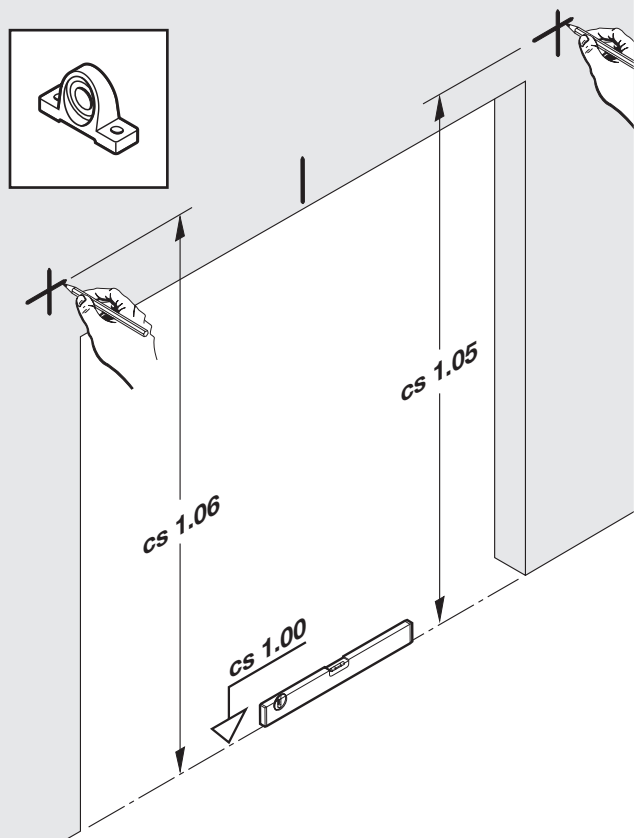
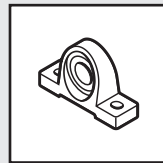
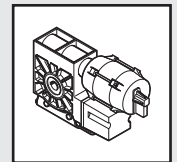
1.1



1.2

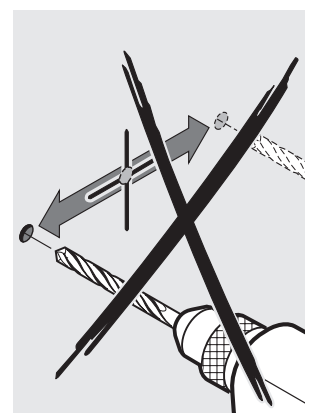
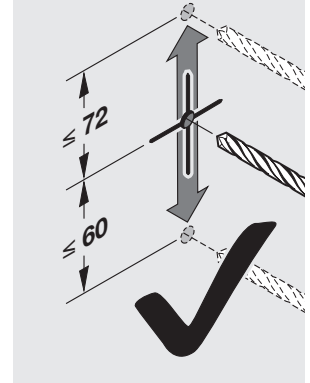
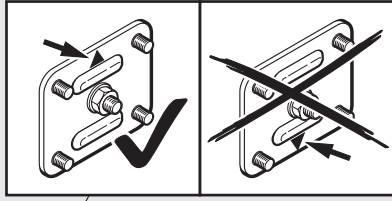


1.3

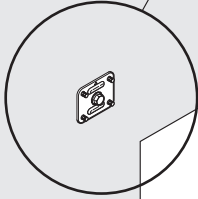


2

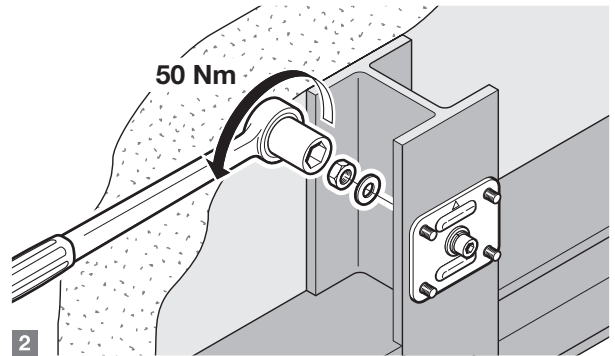
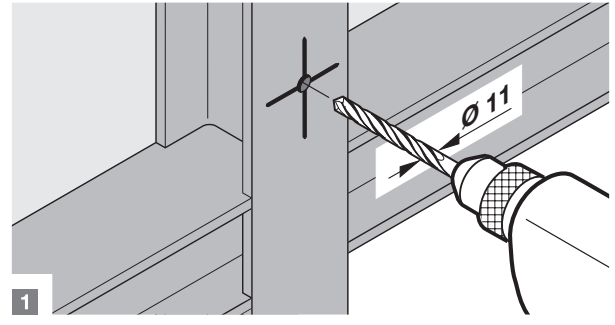
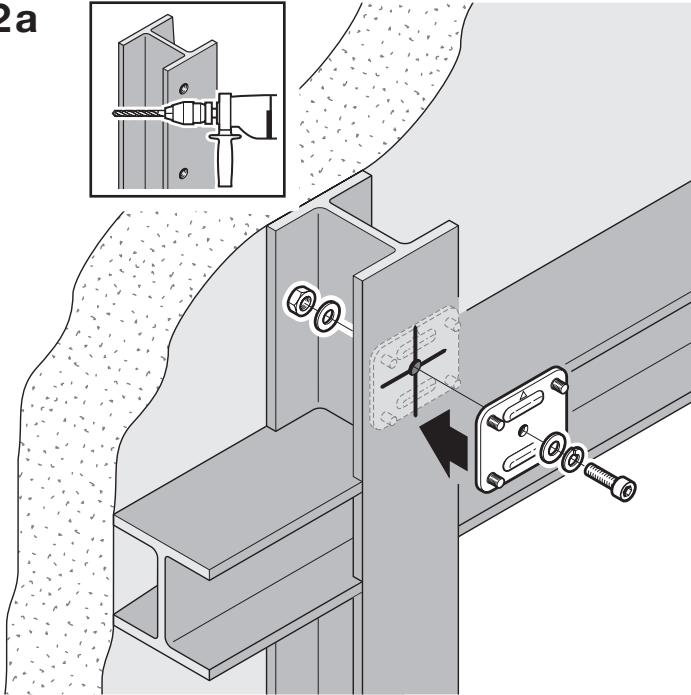
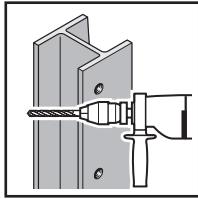
2a-2d



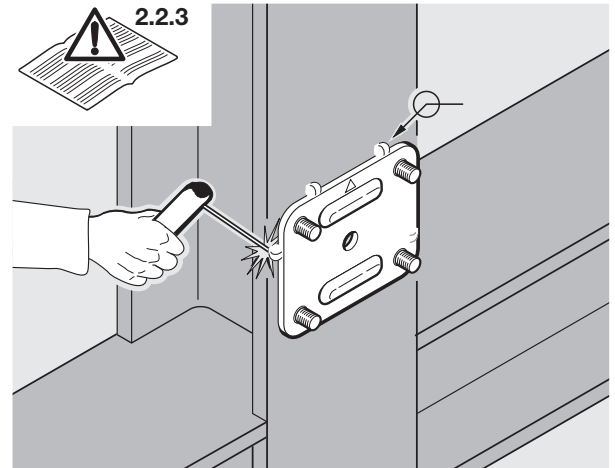
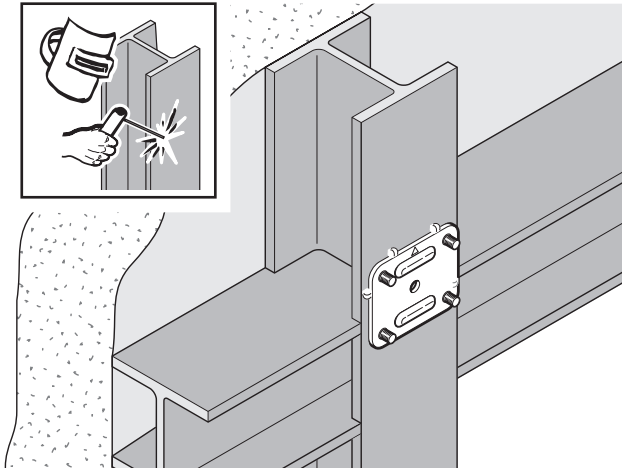
2a-2d



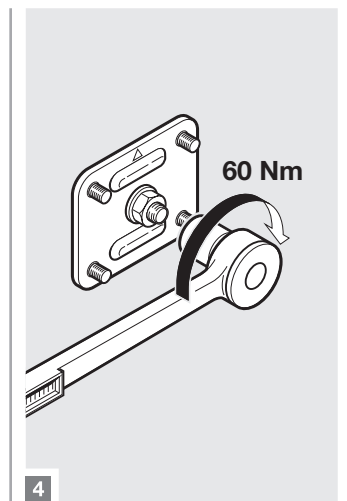
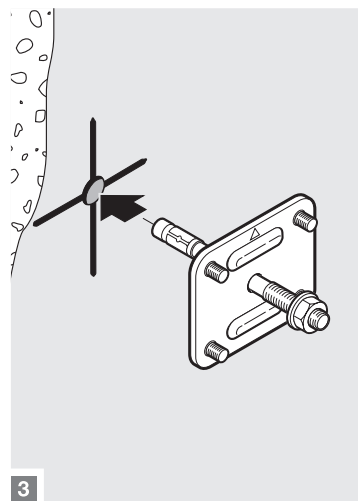
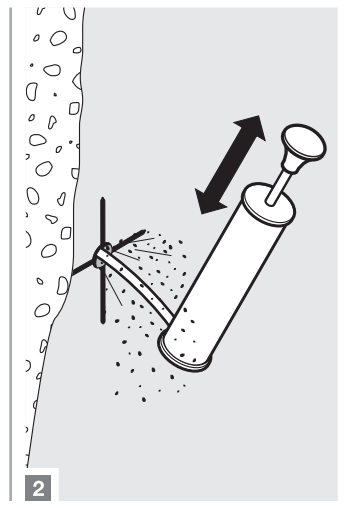
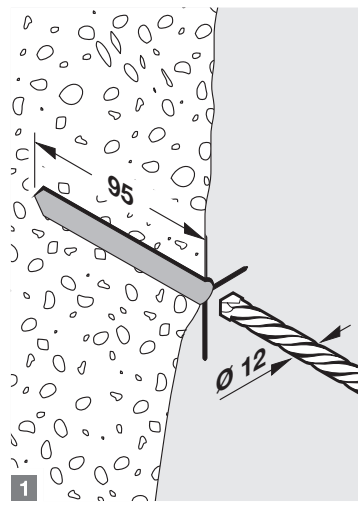
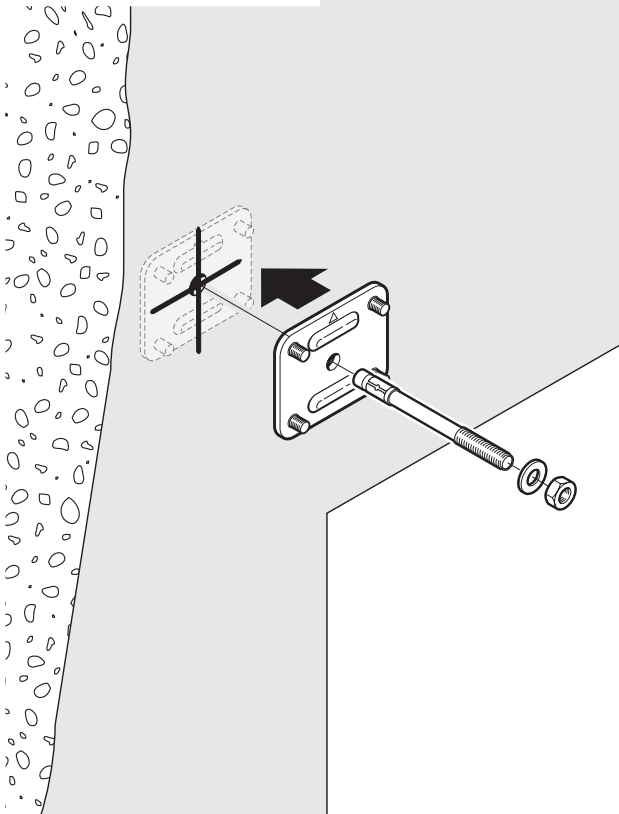
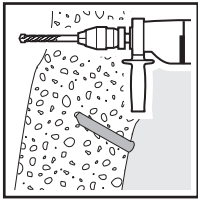
2a



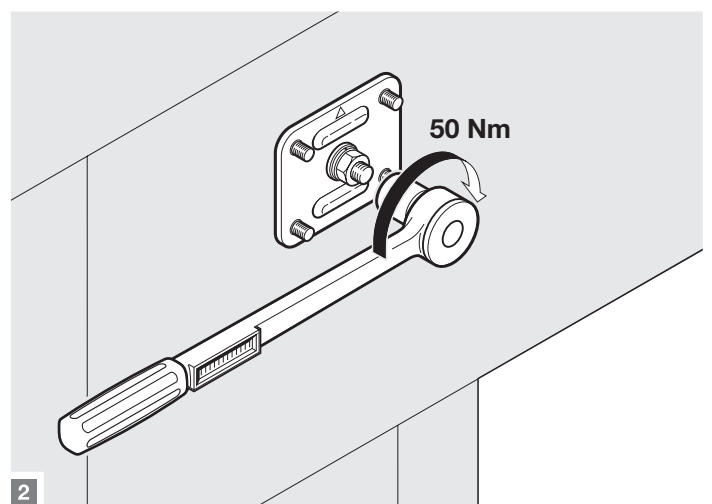
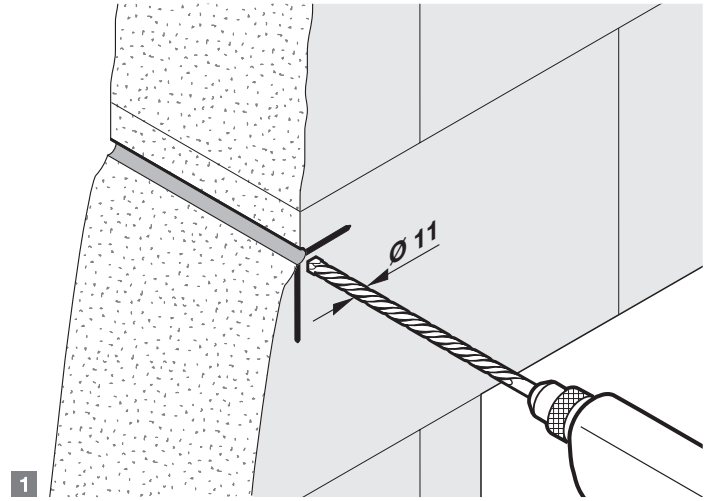
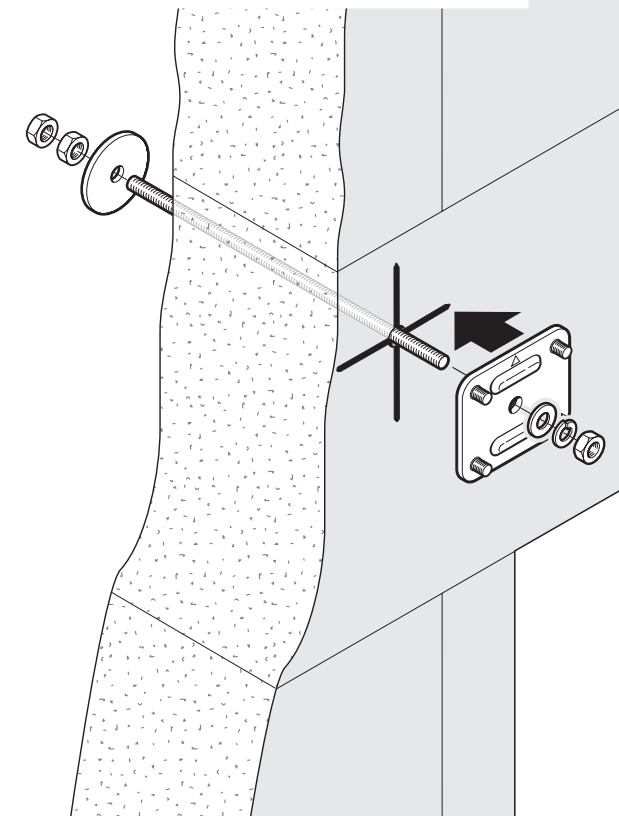
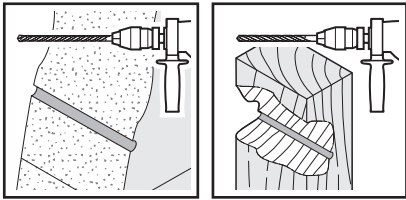
2b



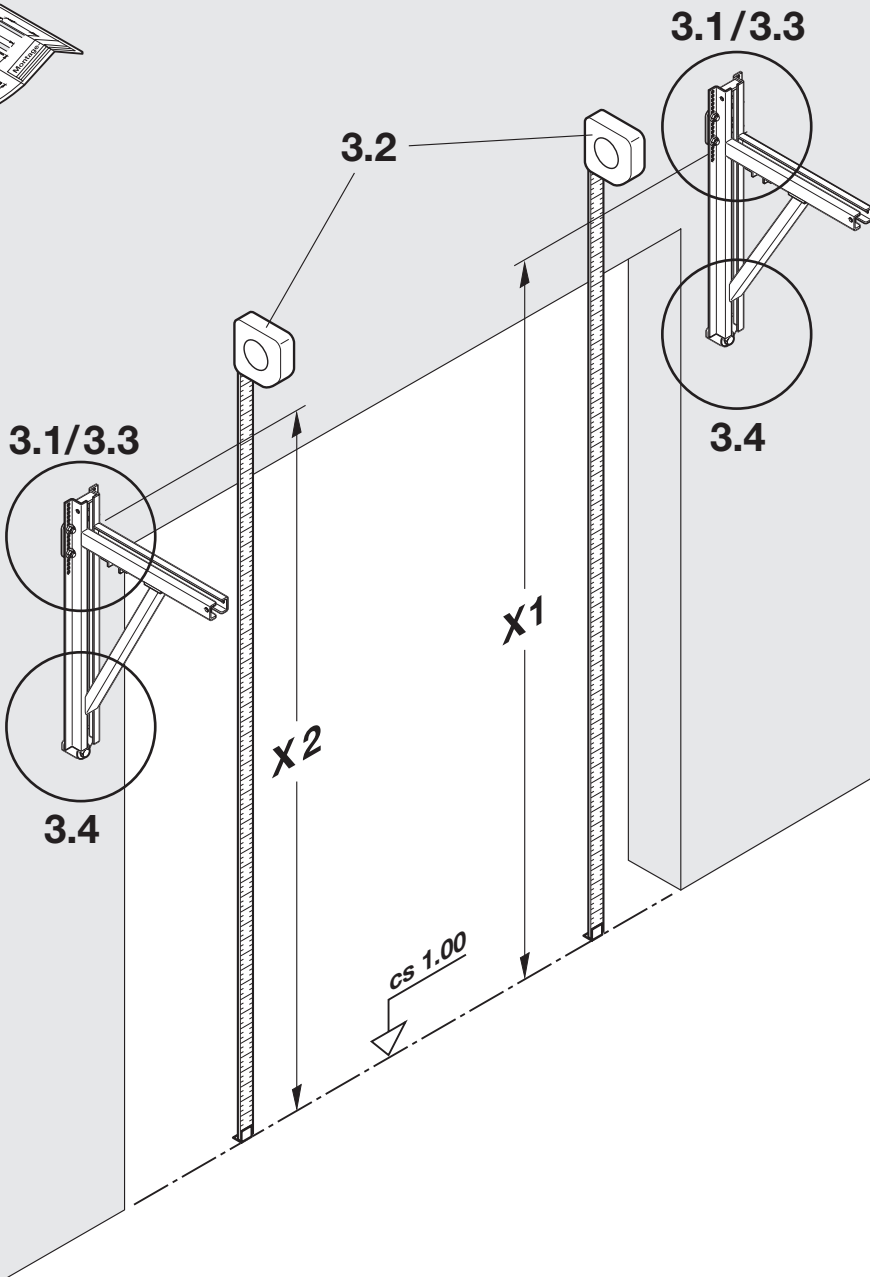
2c



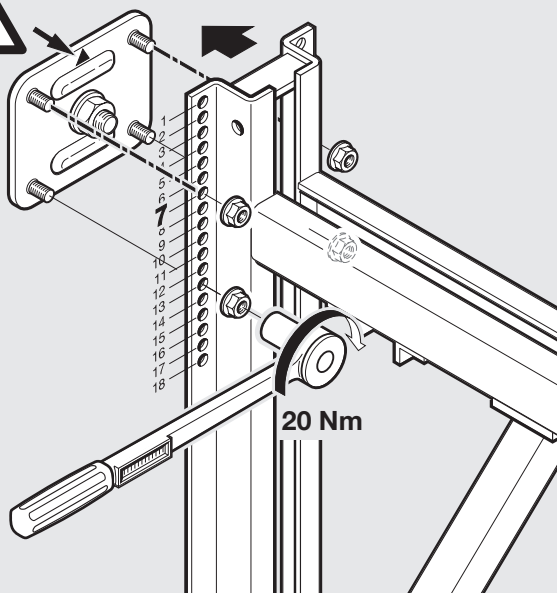
2d



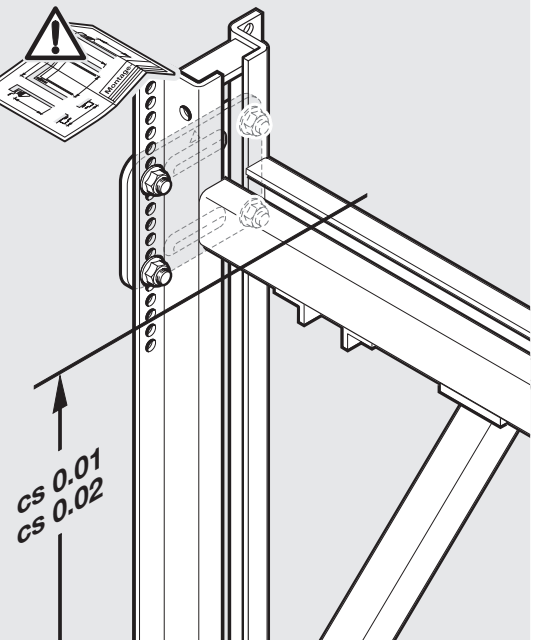
3



3.1



1



2

3.2



X1 = cs 0.01 +/- 3mm

X2 = cs 0.02 +/- 3mm



X1 < cs 0.01 - 3mm

X2 < cs 0.02 - 3mm

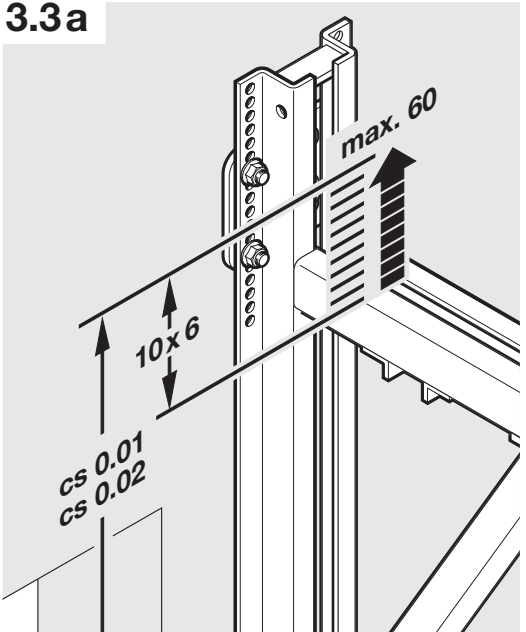


X1 > cs 0.01 + 3mm

X2 > cs 0.02 + 3mm

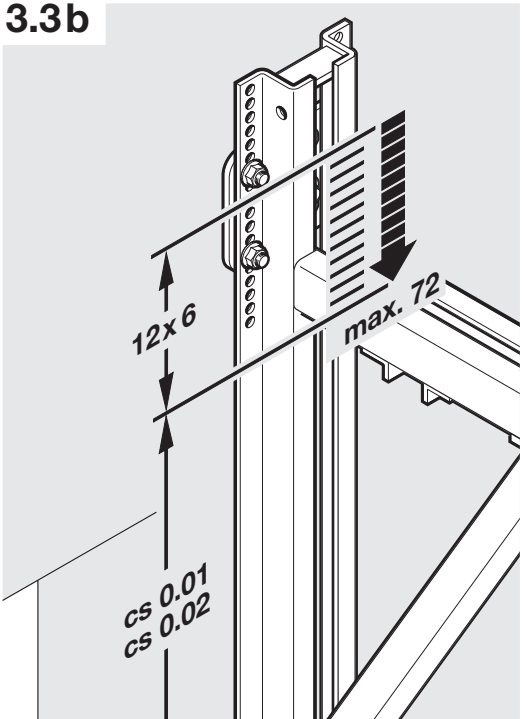


3.3a



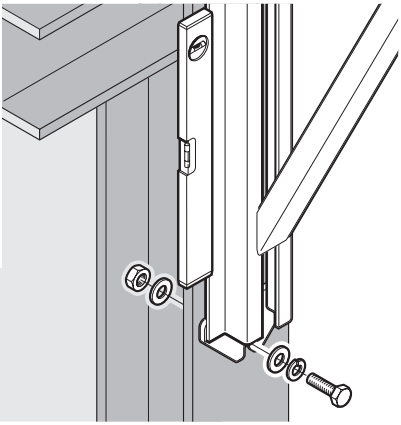
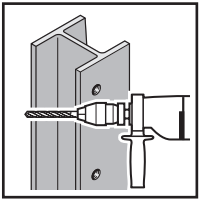
+			
60	▲		12
54		▼	11
48	▲		11
42		▼	10
36	▲		10
30		▼	9
24	▲		9
18		▼	8
12	▲		8
6		▼	7
0	▲		7
mm			

3.3b

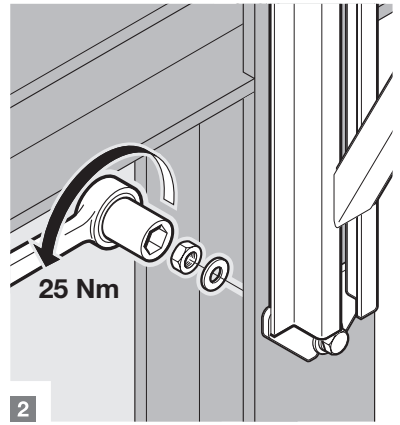
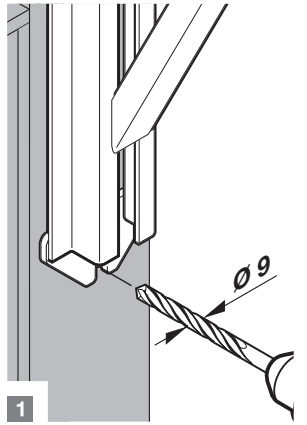


mm			
0	▲		7
6		▼	6
12	▲		6
18		▼	5
24	▲		5
30		▼	4
36	▲		4
42		▼	3
48	▲		3
54		▼	2
60	▲		2
66		▼	1
72	▲		1
-			

### 3.4a

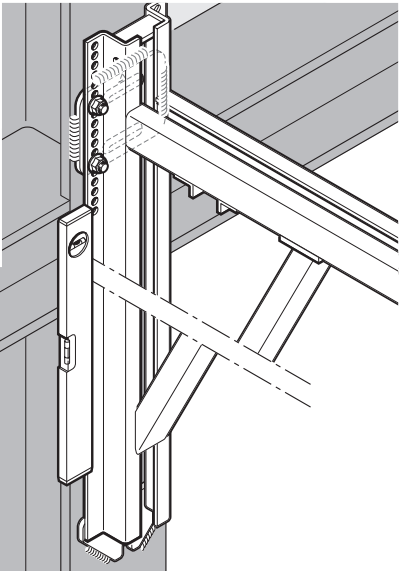


1

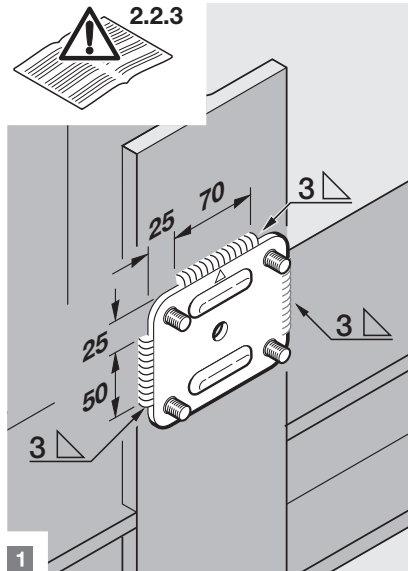


2

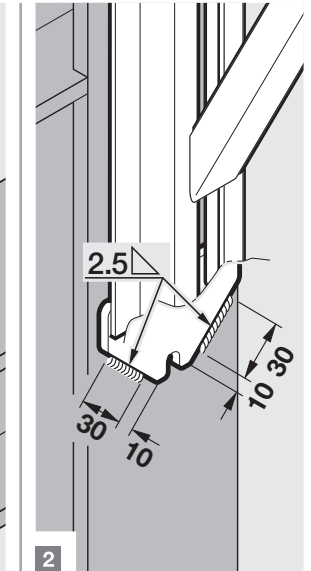
### 3.4b



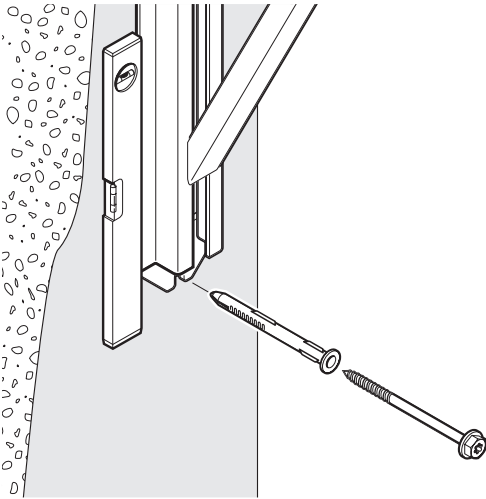
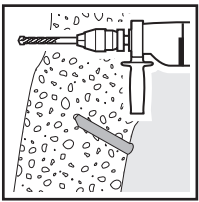
1



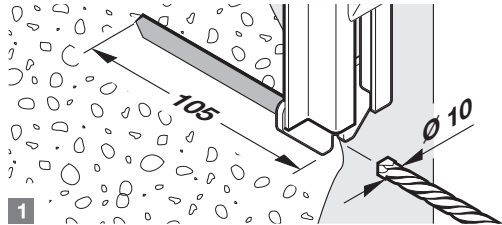
2



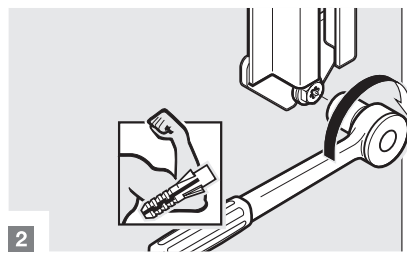
### 3.4c



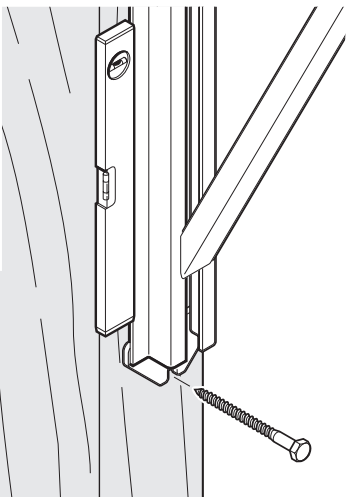
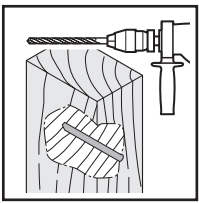
1



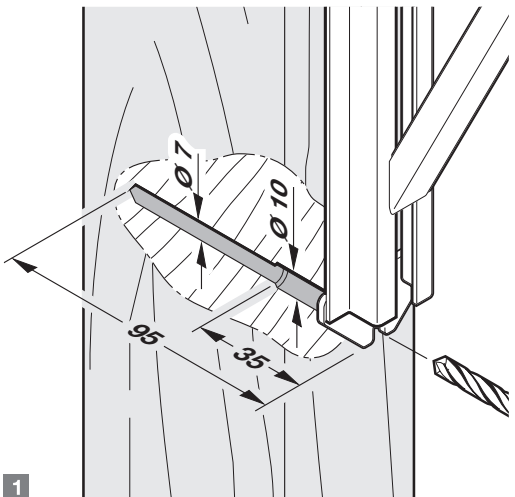
2



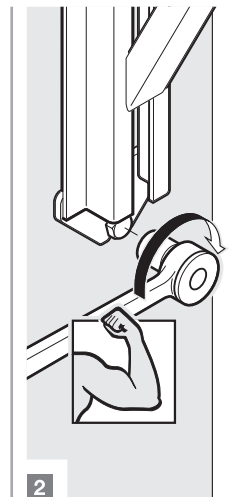
### 3.4d



1

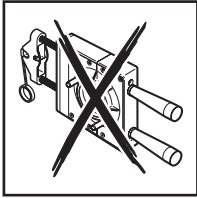


2

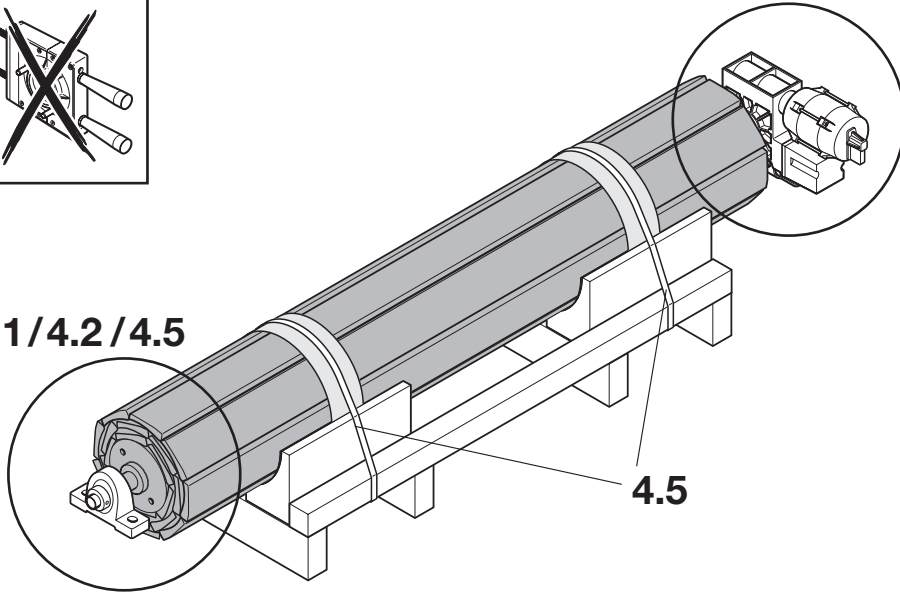




4

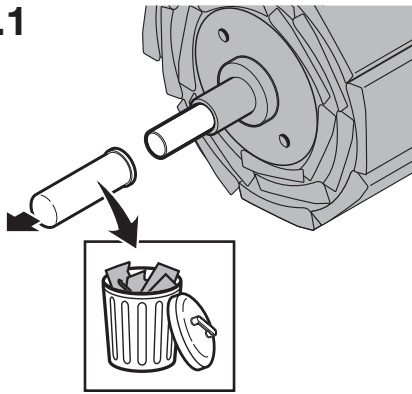


4.1/4.2/4.5

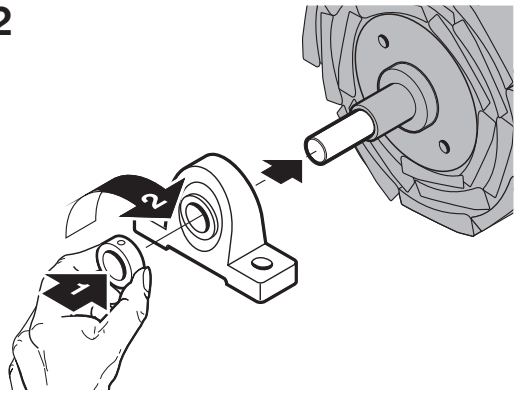


4.1/4.3  
4.4/4.5

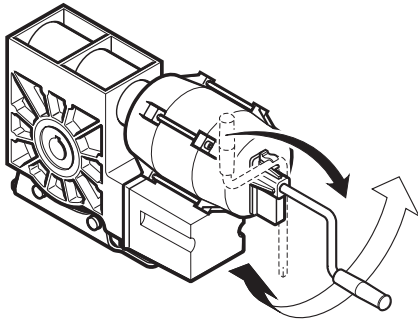
4.1



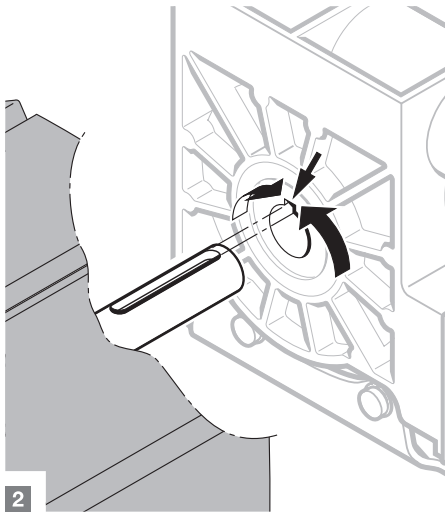
4.2



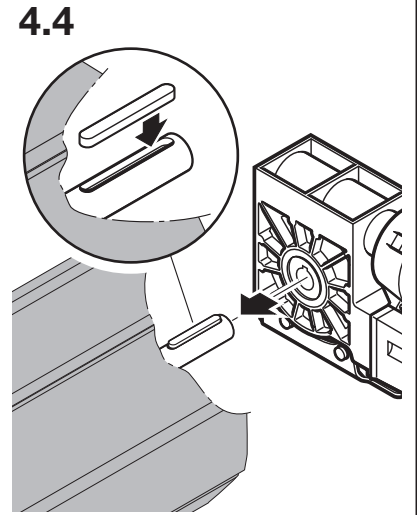
4.3



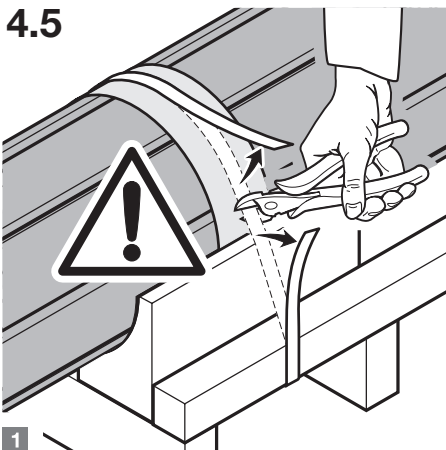
4.4



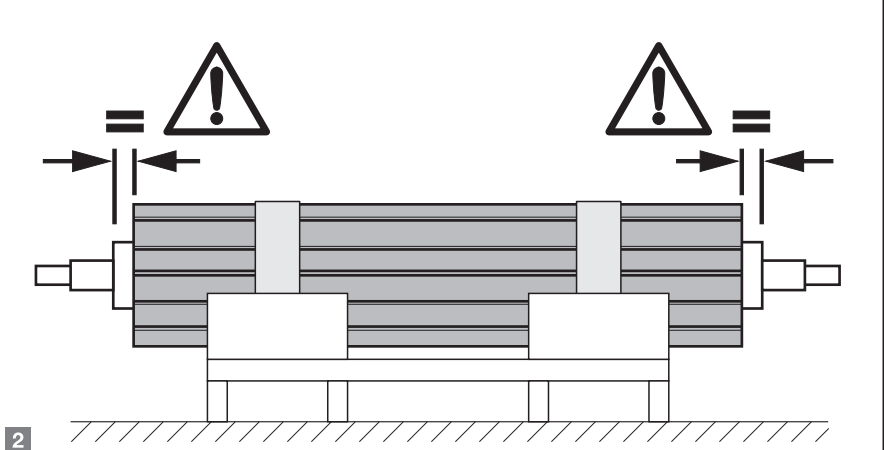
4.4



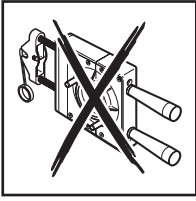
4.5



4.5

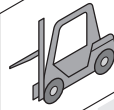


5



5.1/5.3

5.2



5.1



50 Nm

CS 1.07

5.2



50 Nm

CS 1.07

5.3

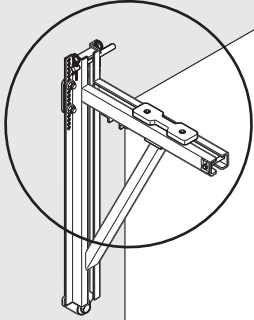
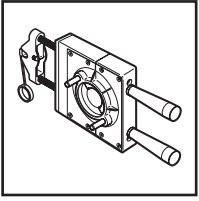


10 Nm

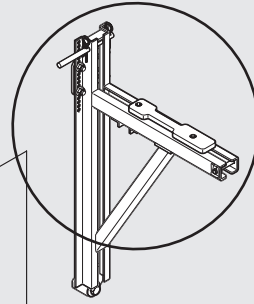
1

2

6

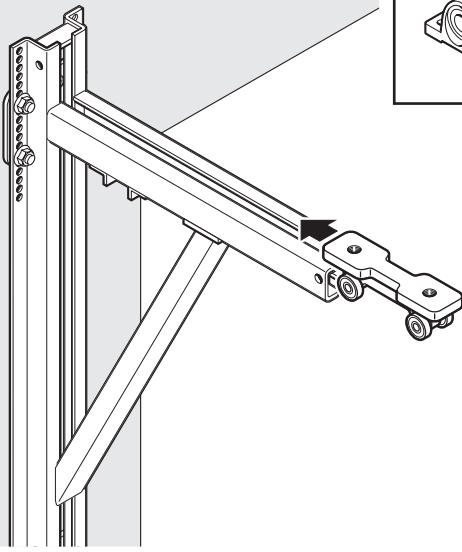


6.1

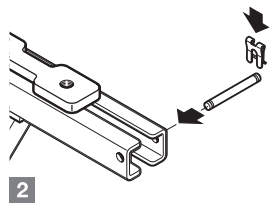
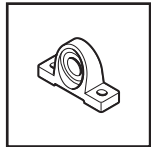


6.2

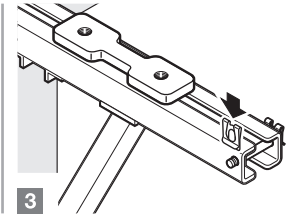
6.1



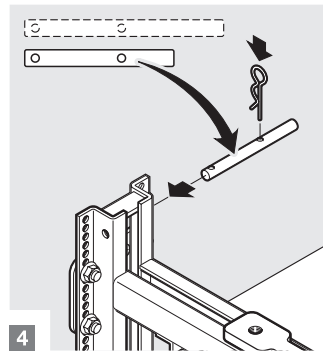
1



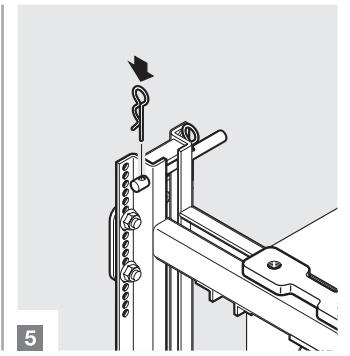
2



3

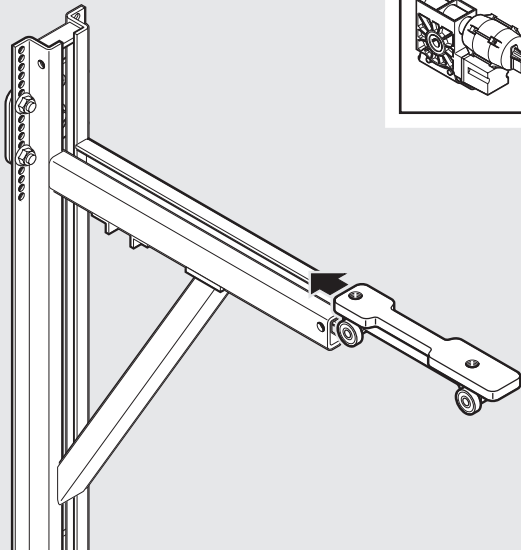


4

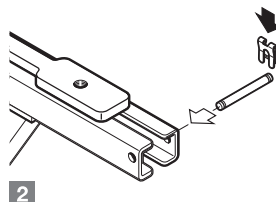
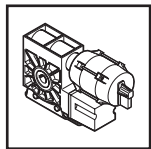


5

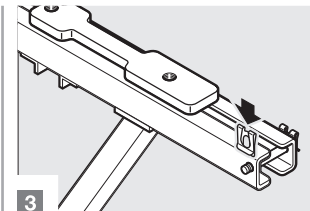
6.2



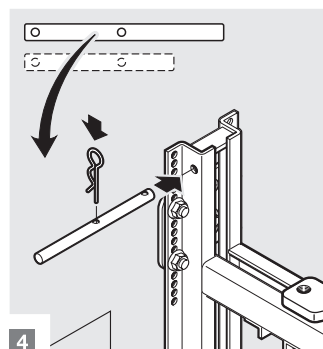
1



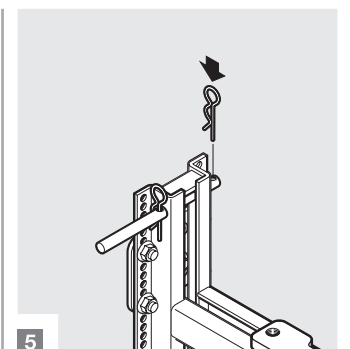
2



3

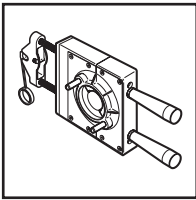


4



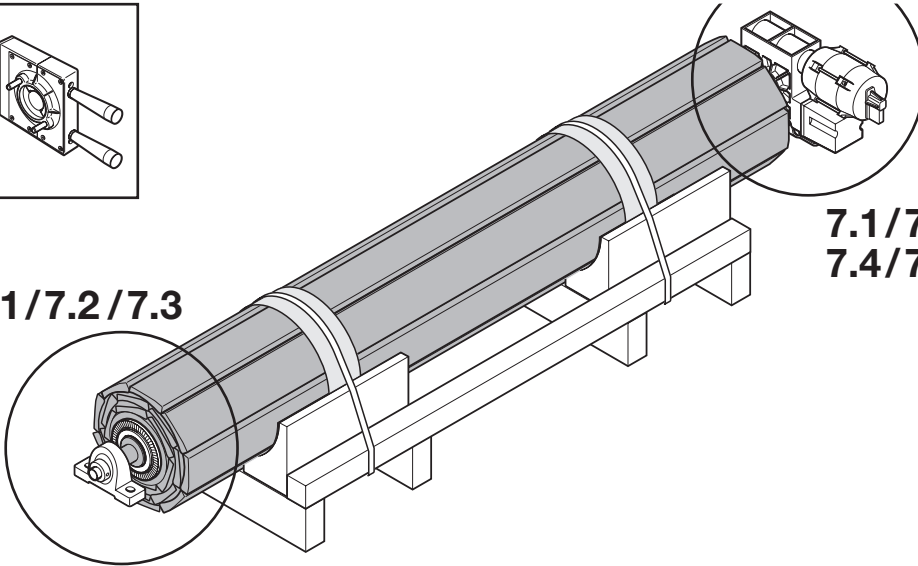
5

7

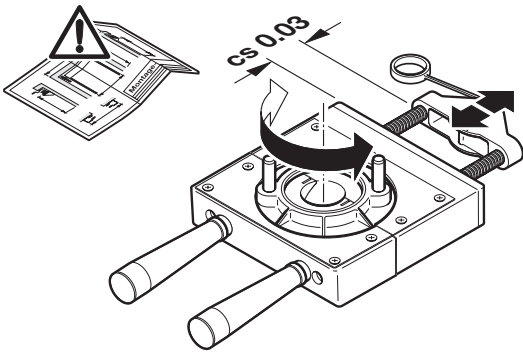


7.1/7.2/7.3

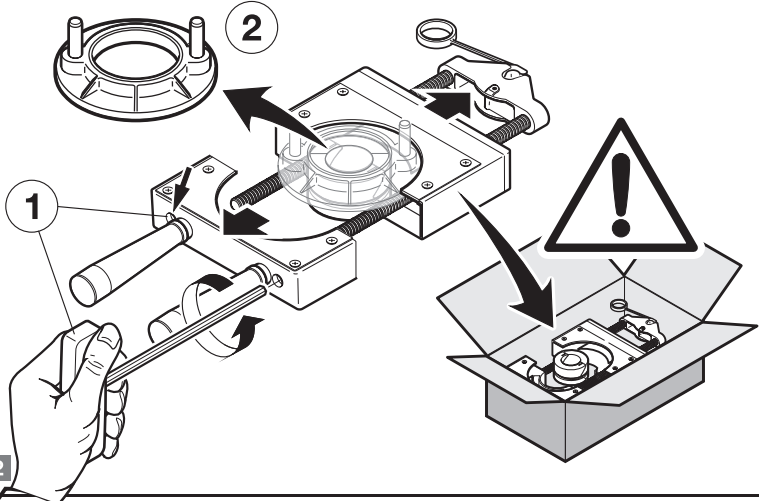
7.1/7.2  
7.4/7.5



7.1

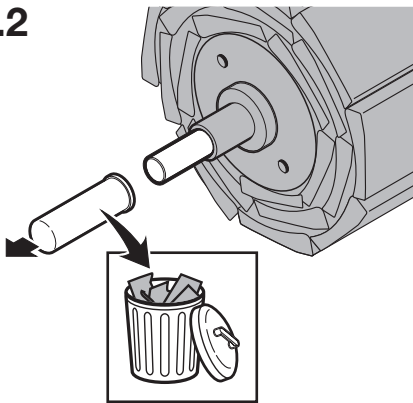


1

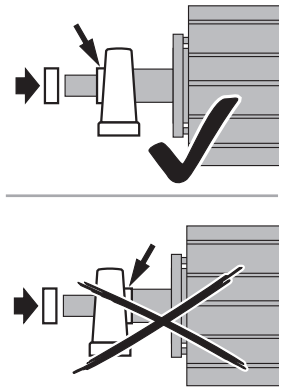
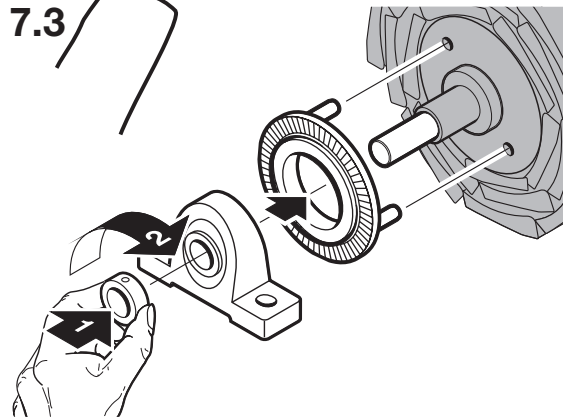


2

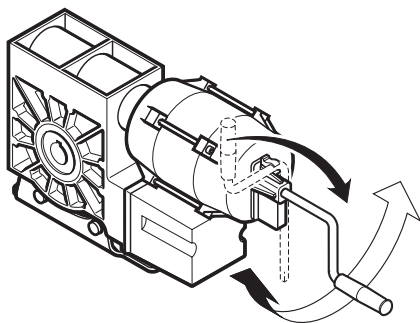
7.2



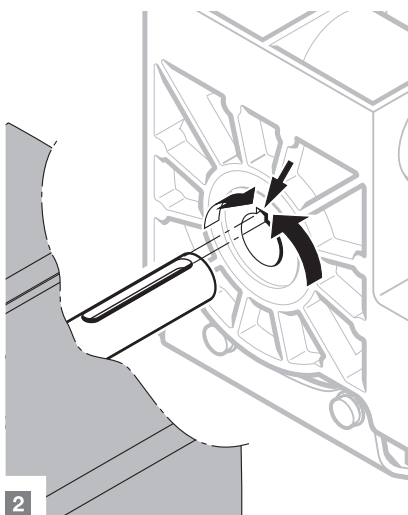
7.3



7.4

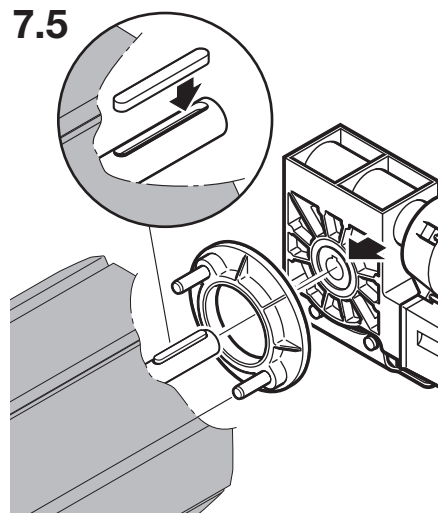


1

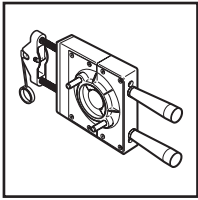


2

7.5



8



8.2/8.4

8.3

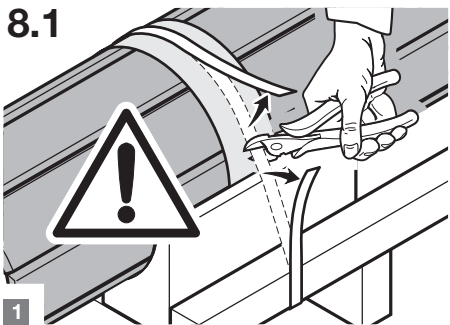


8.1

8.1

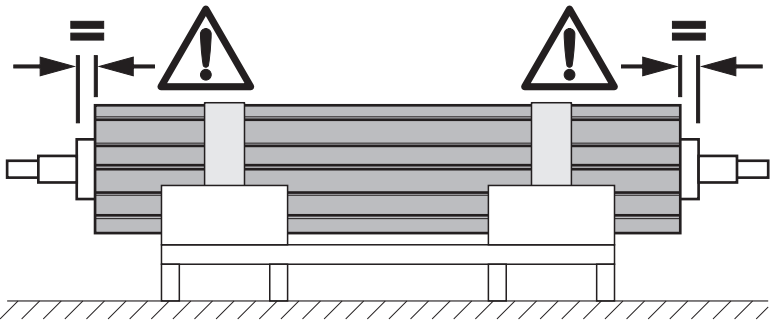
8.1

8.1

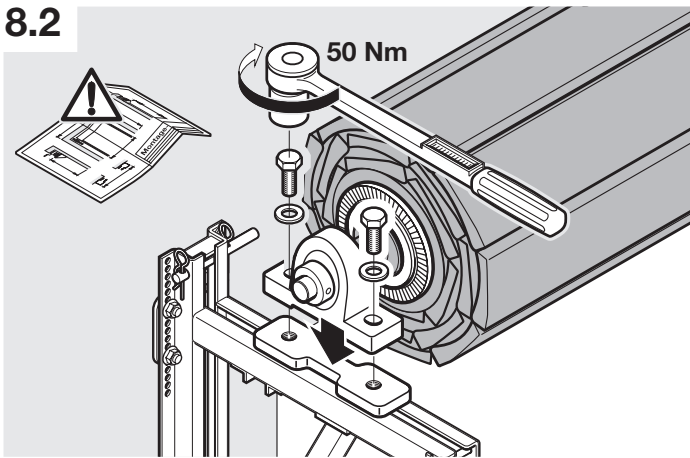


1

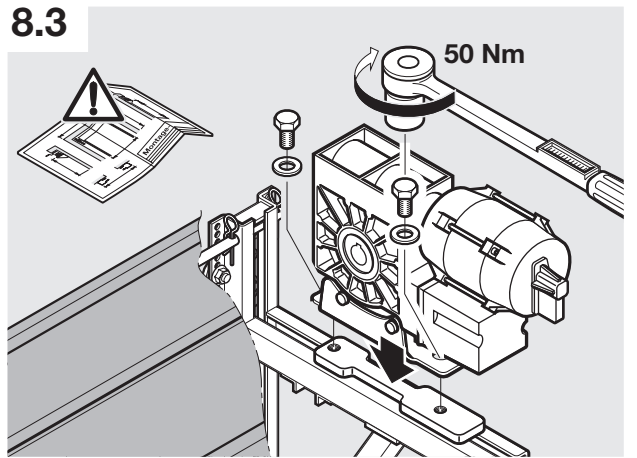
2



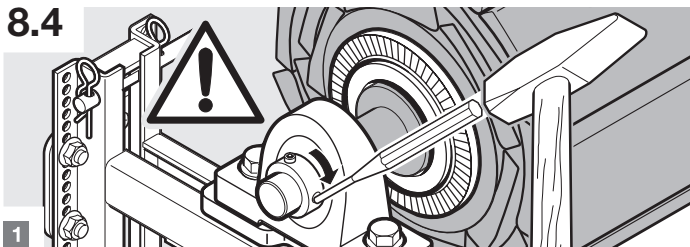
8.2



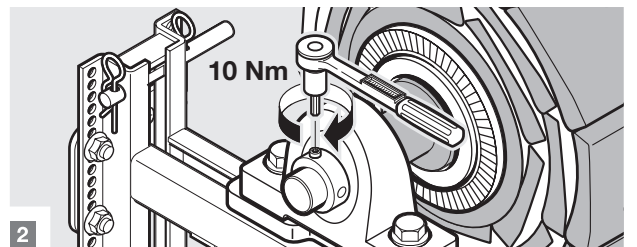
8.3



8.4

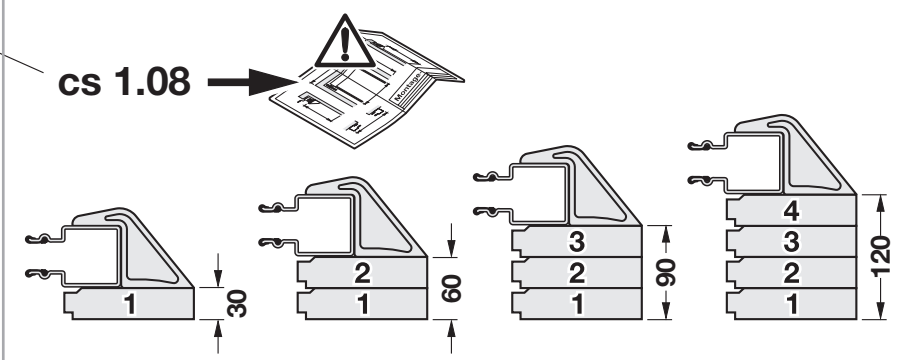
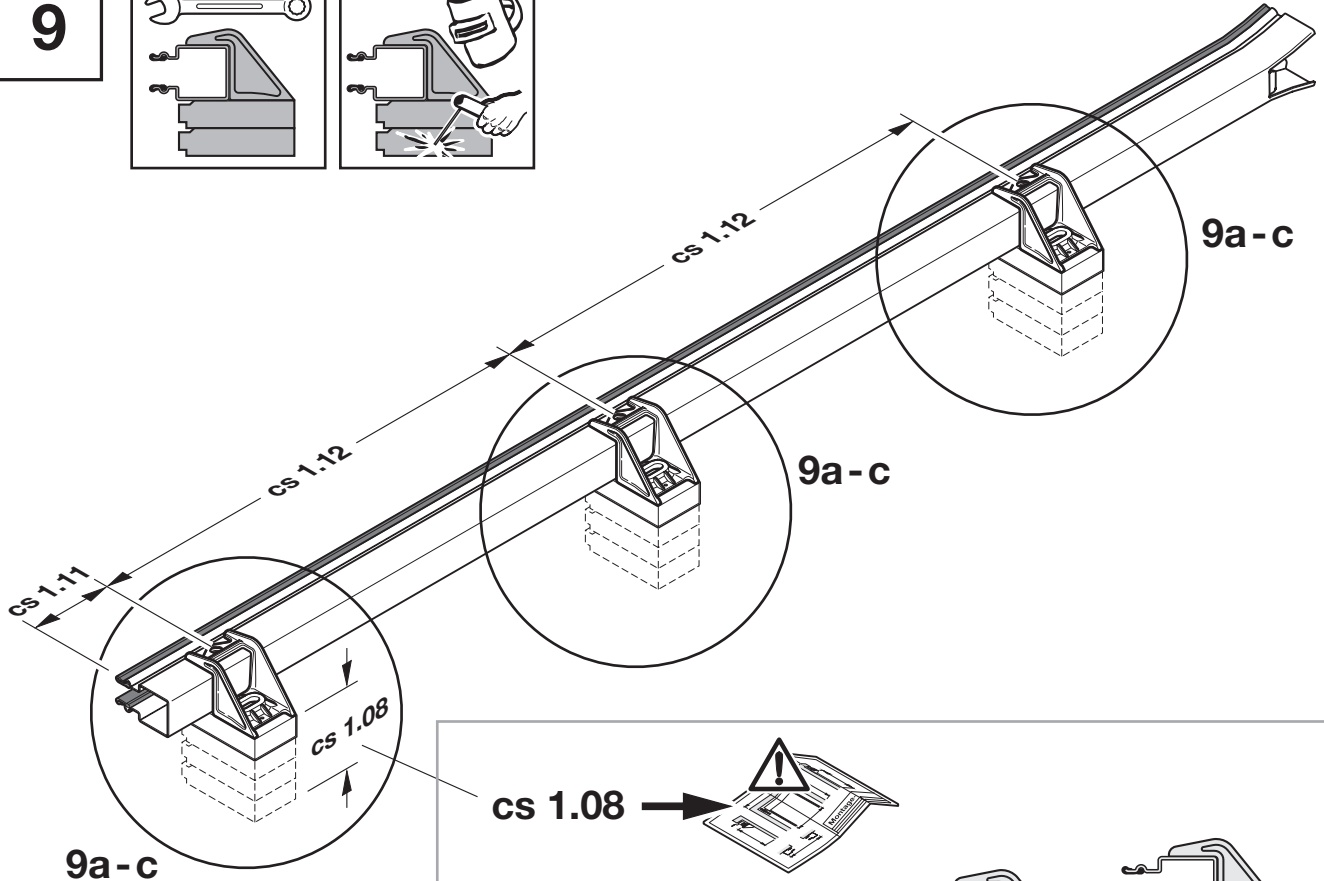
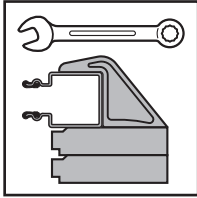


1

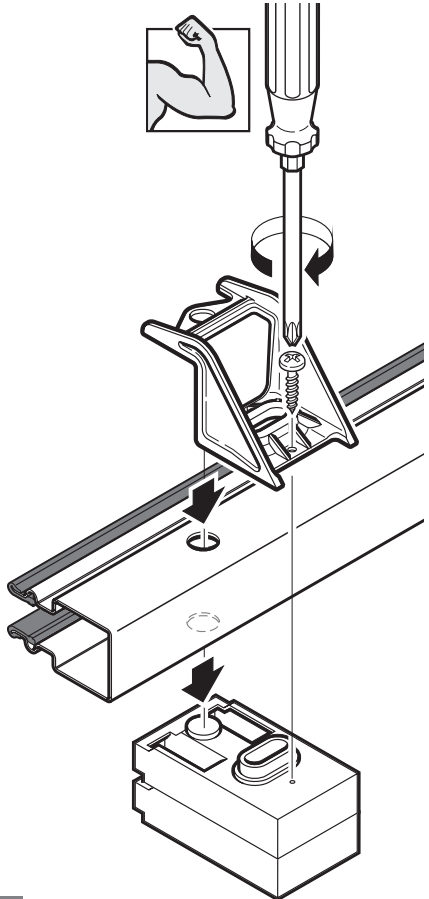
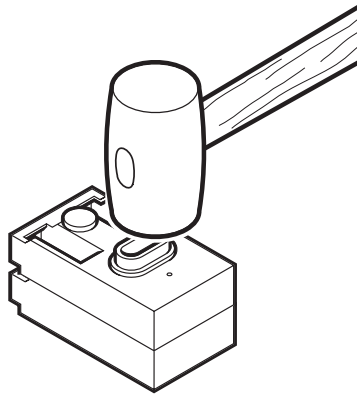
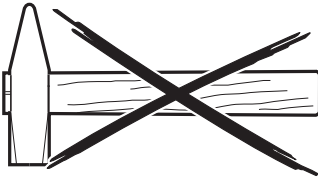
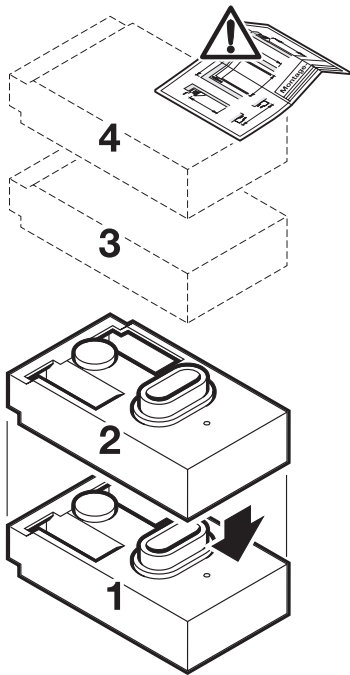
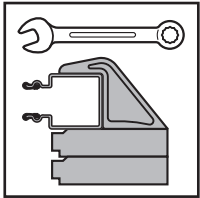


2

9



9a

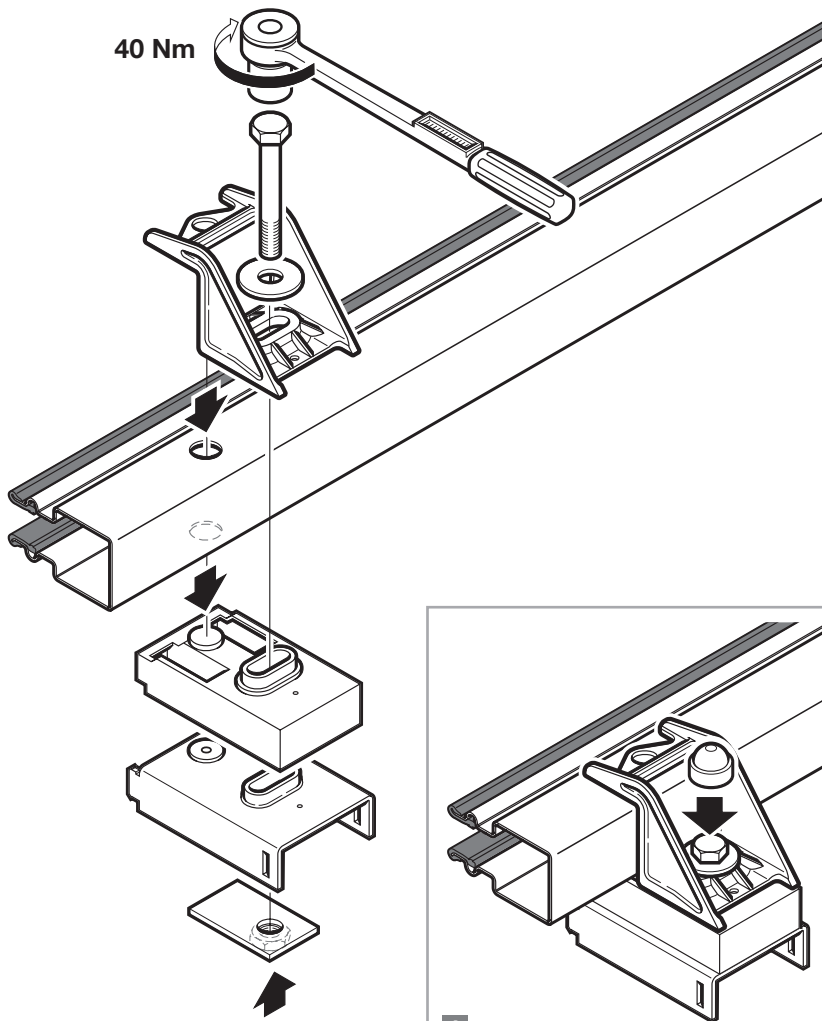
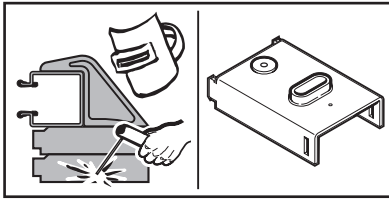


1

2

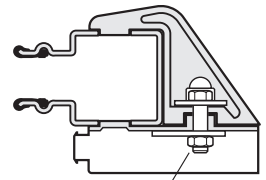
3

9b

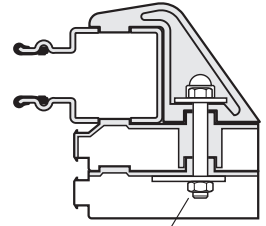


1

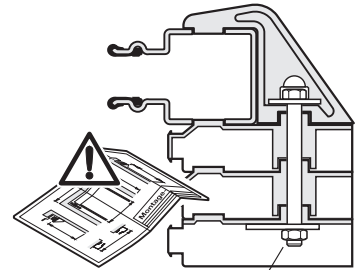
2



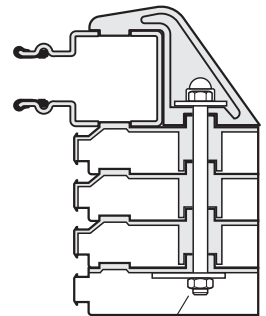
M10 x 40



M10 x 60

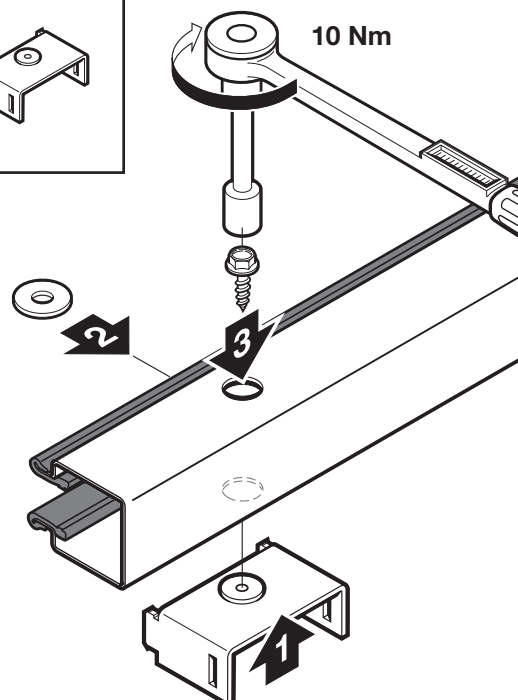
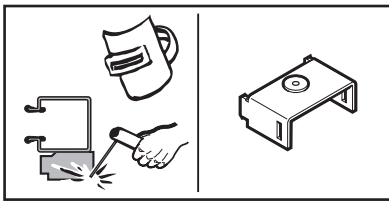


M10 x 90



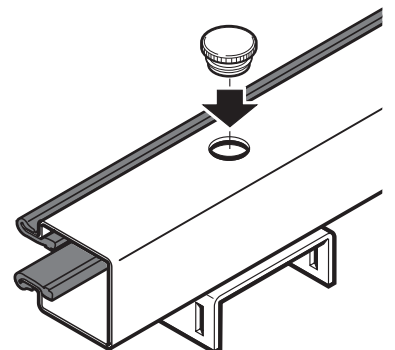
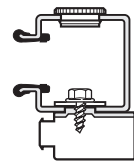
M10 x 120

9c

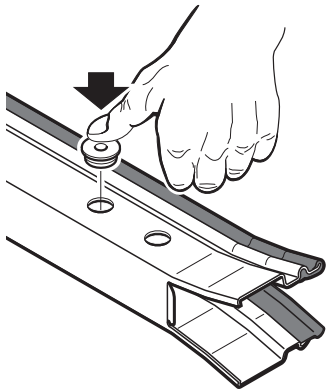
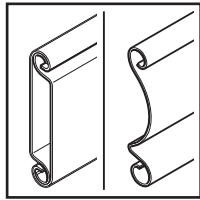
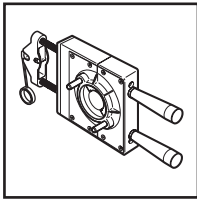


1

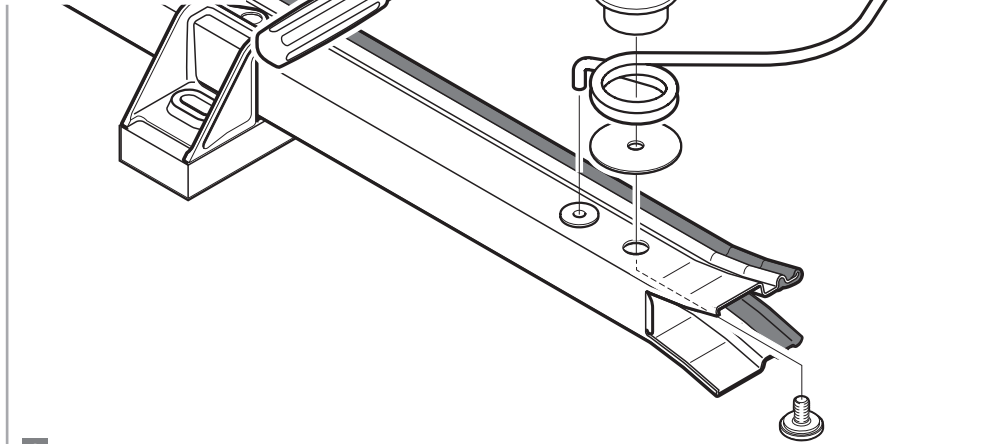
2



# 9.1

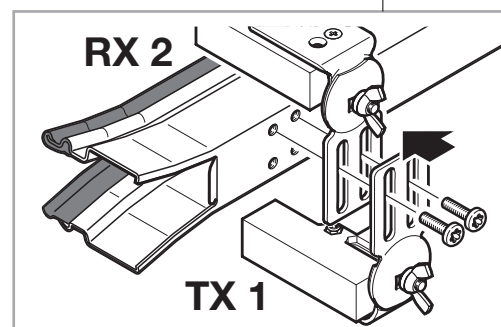
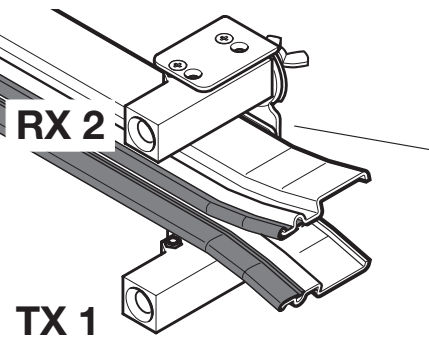
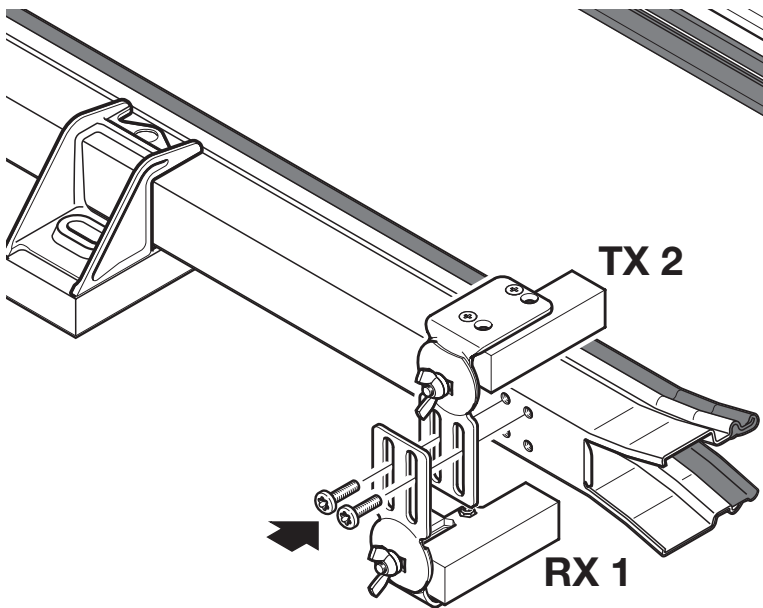
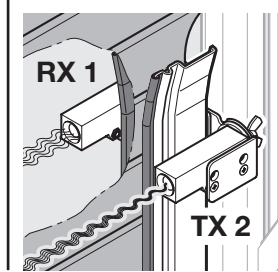
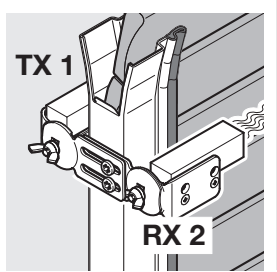
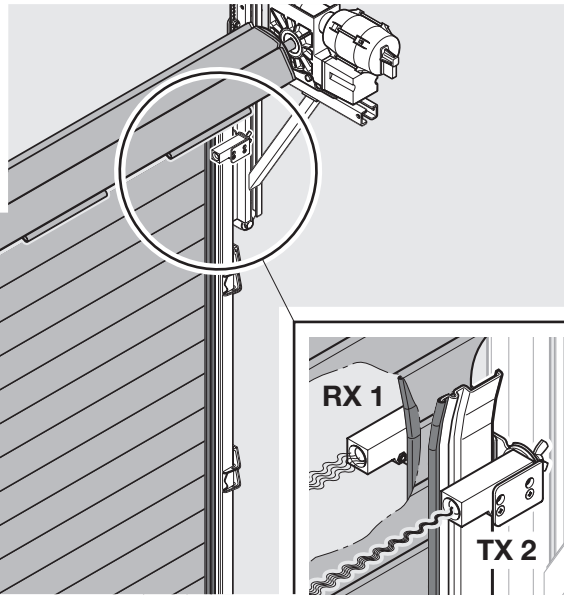
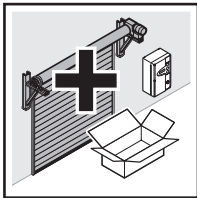


1



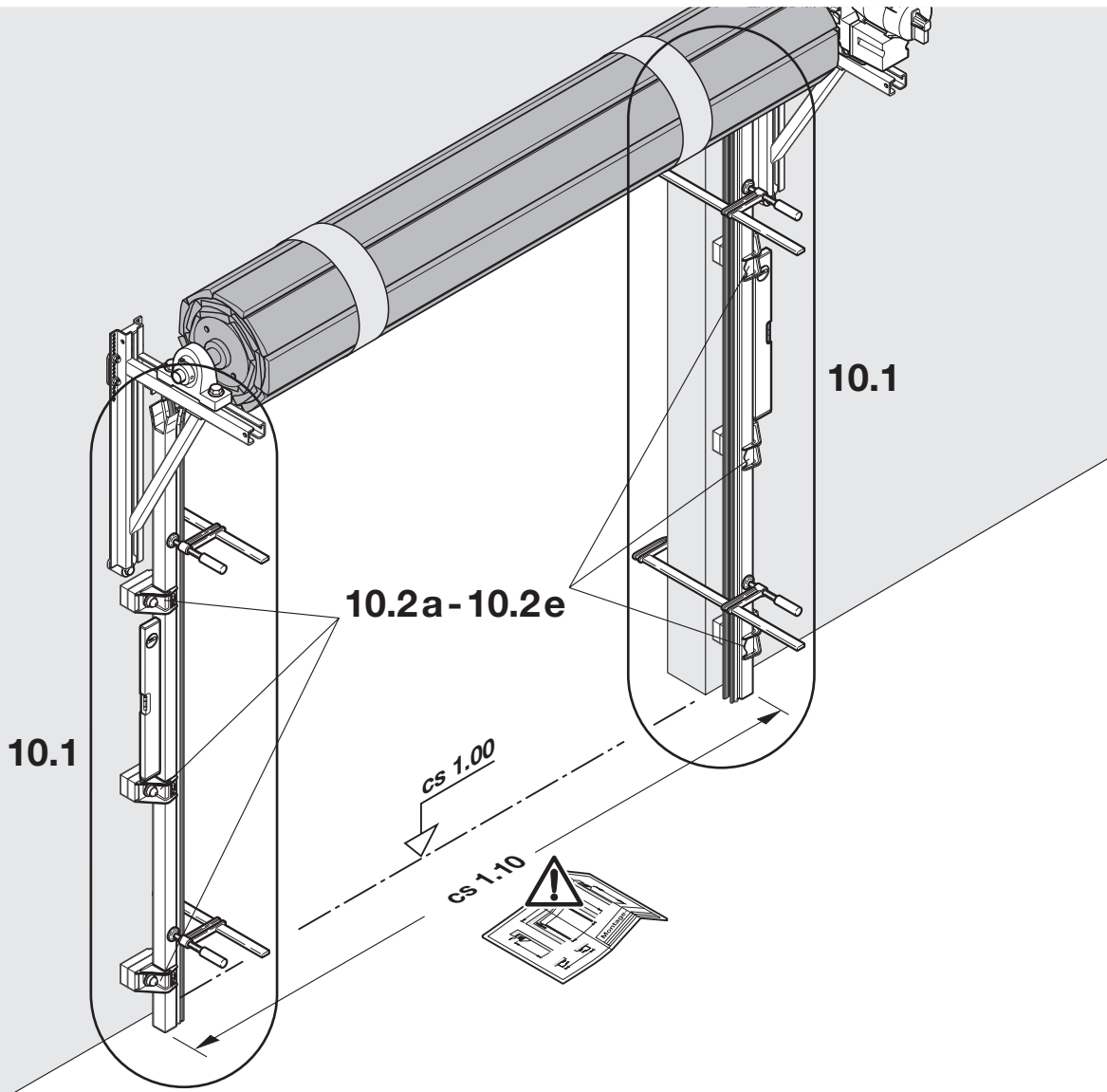
2

# 9.2

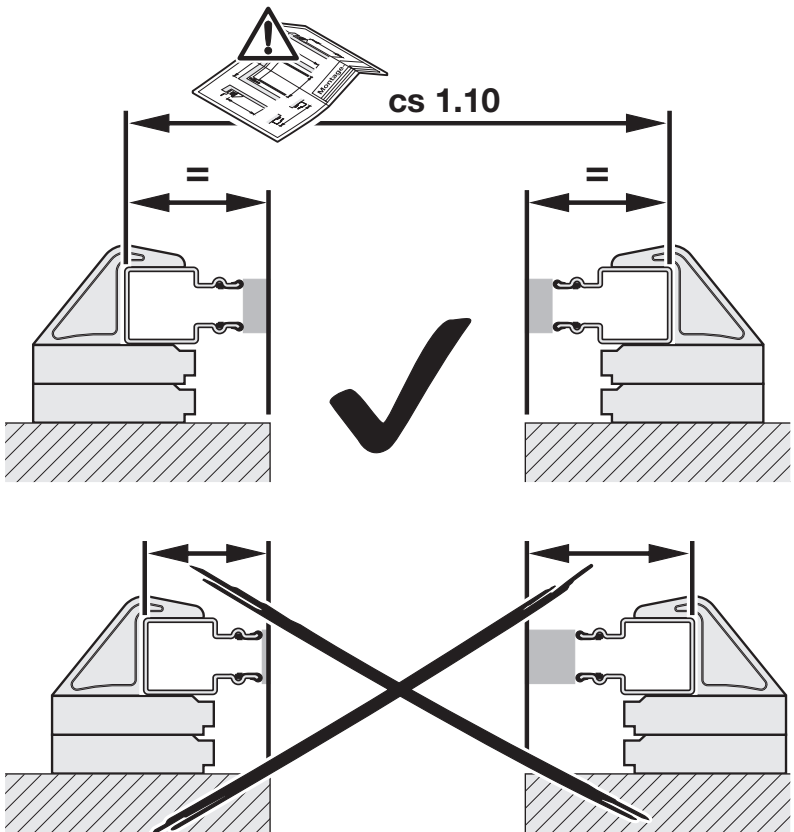
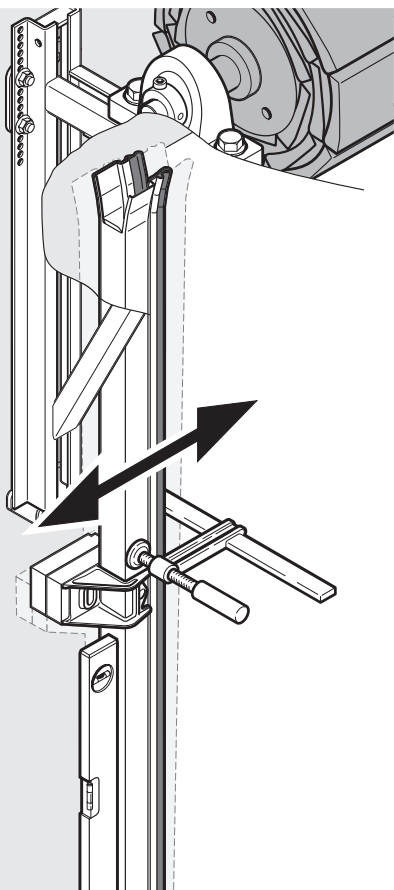




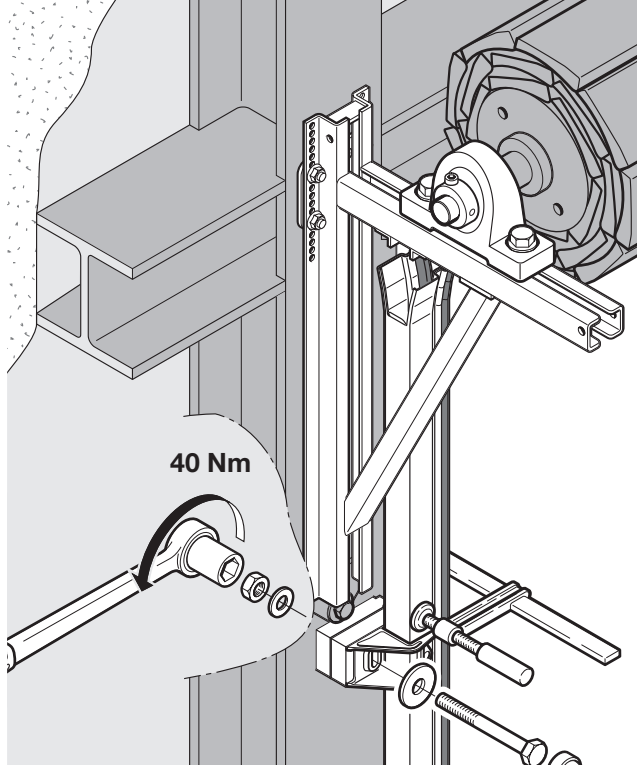
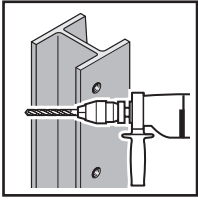
10



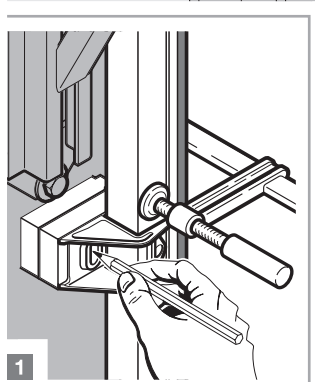
10.1



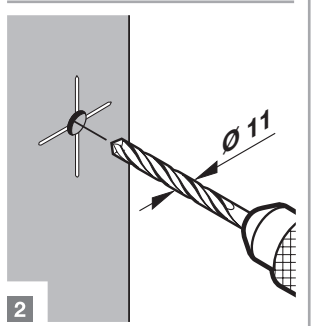
10.2a



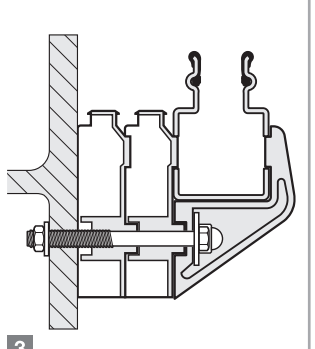
40 Nm



1

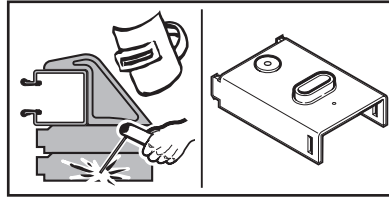


2

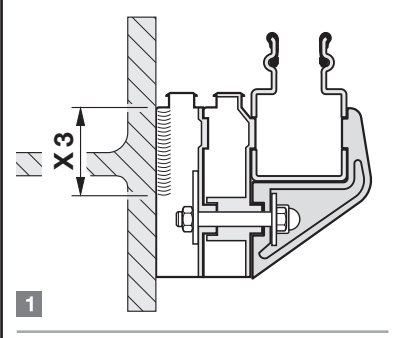
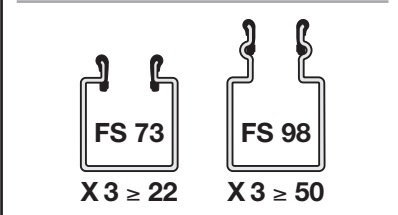
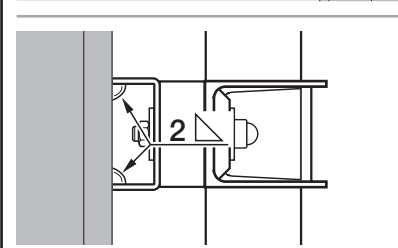
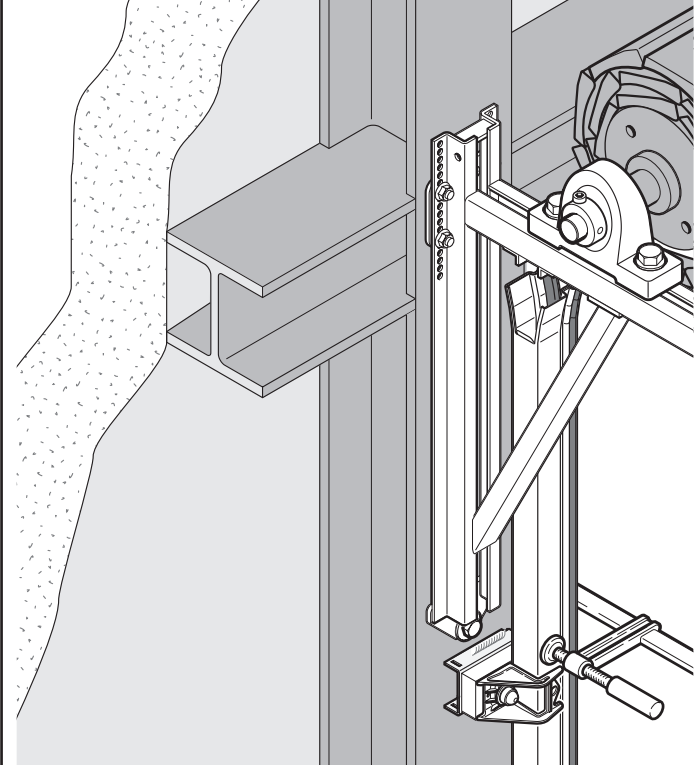


3

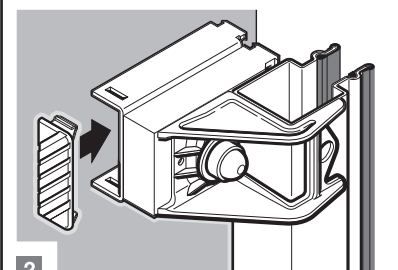
10.2b



2.2.3

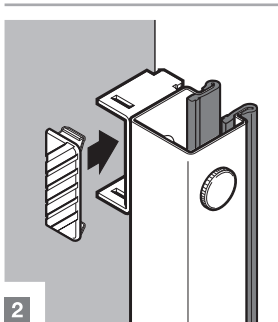
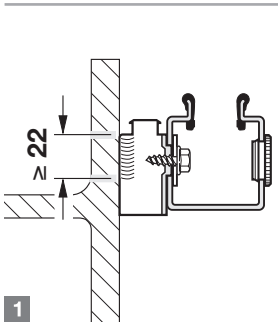
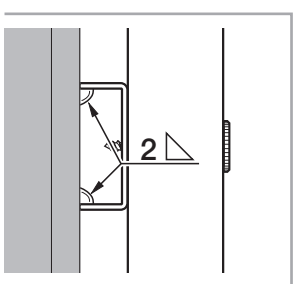
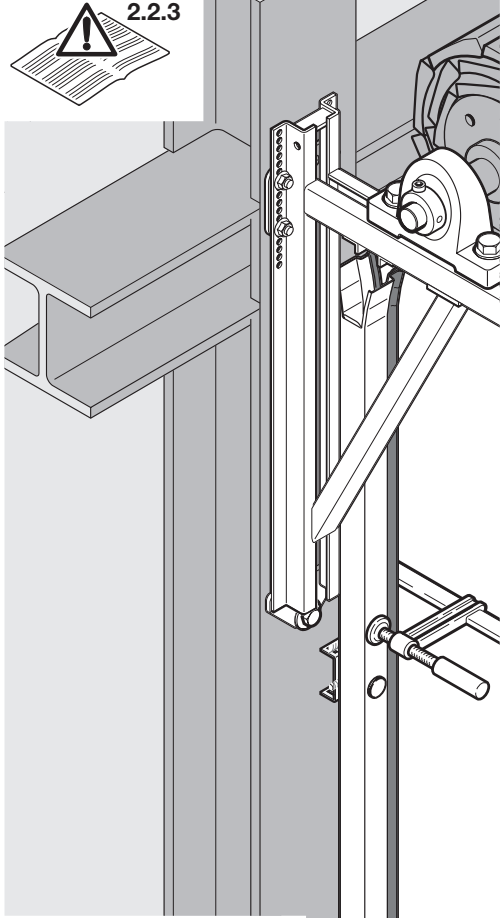
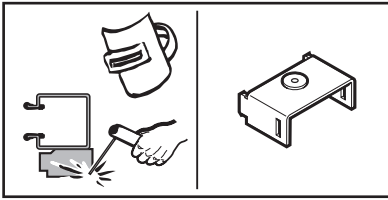


1

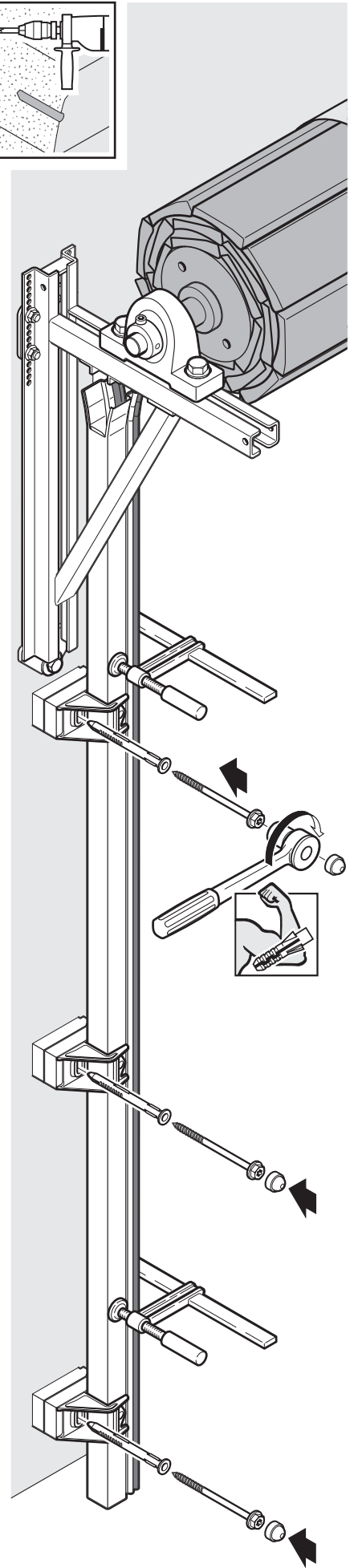
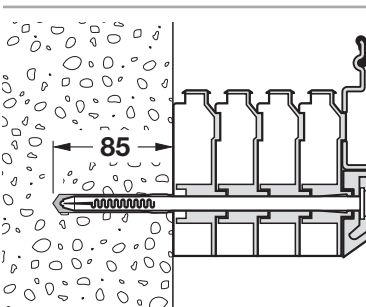
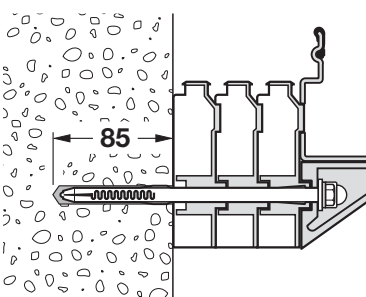
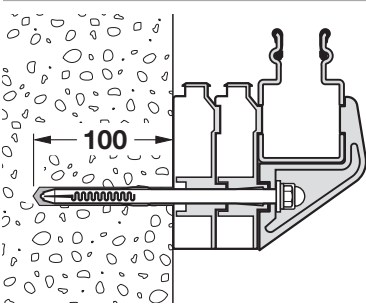
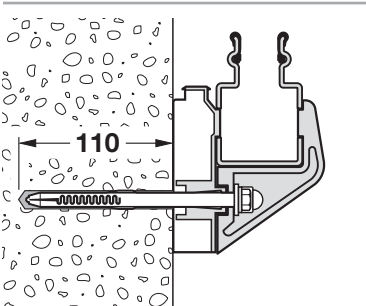
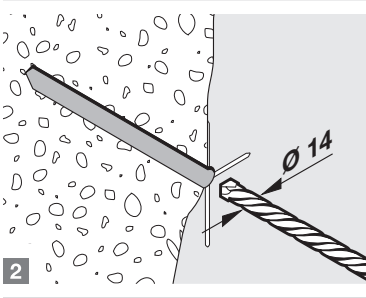
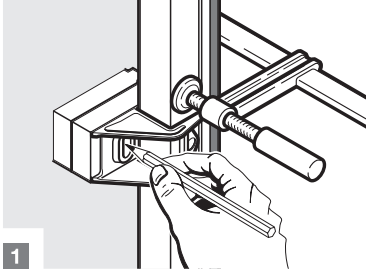
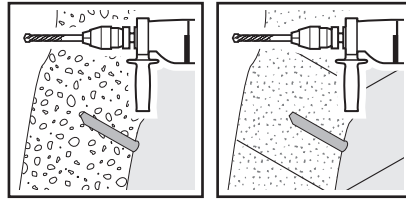


2

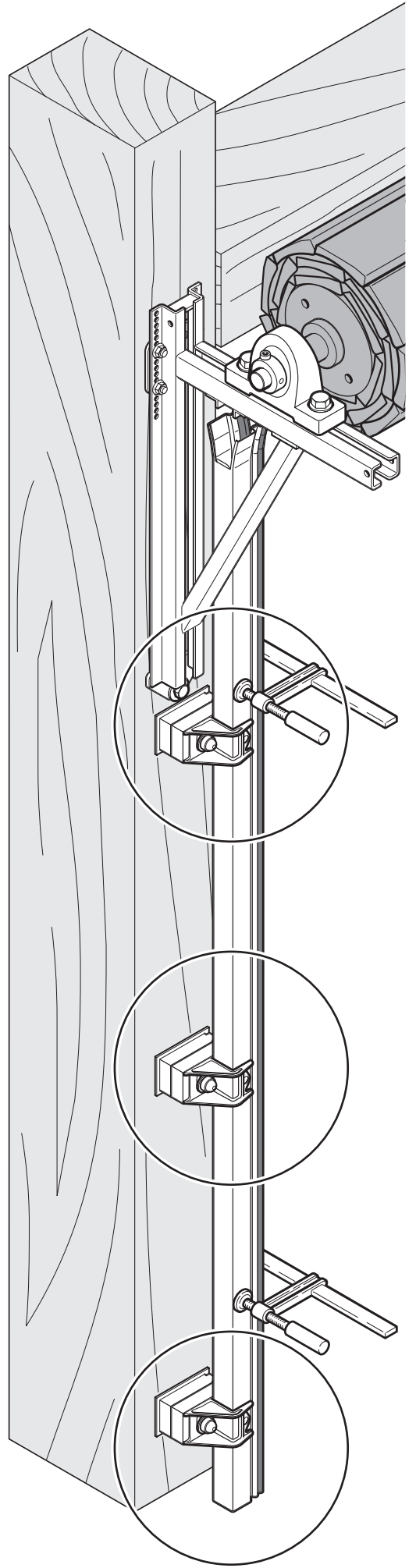
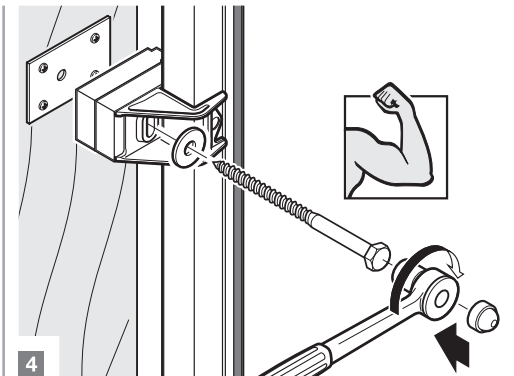
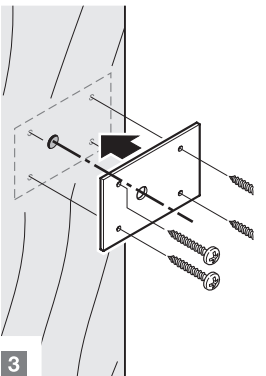
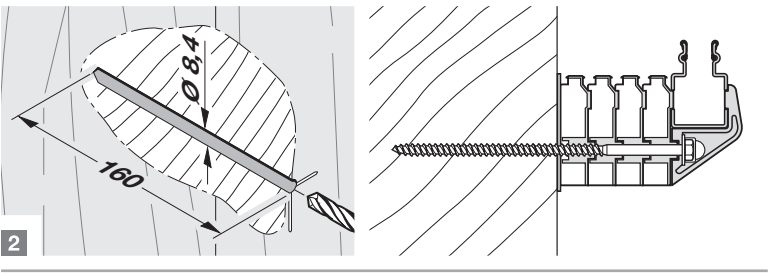
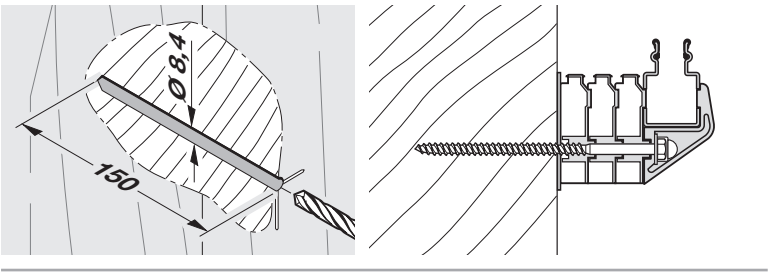
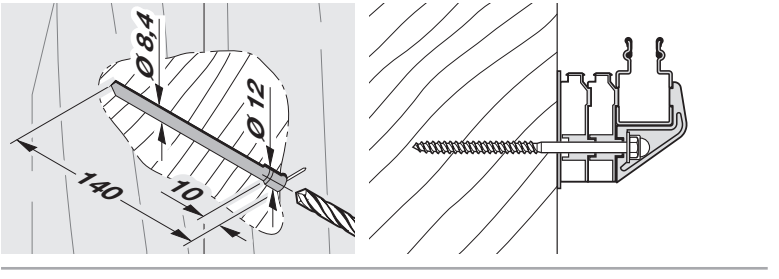
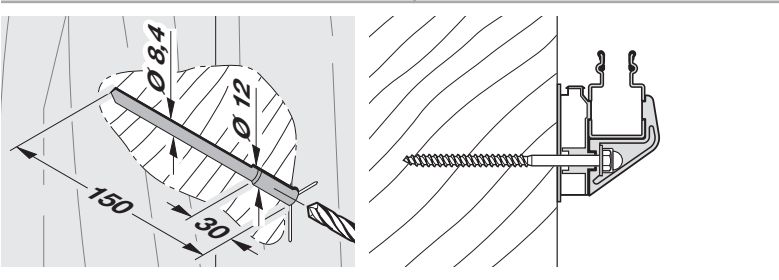
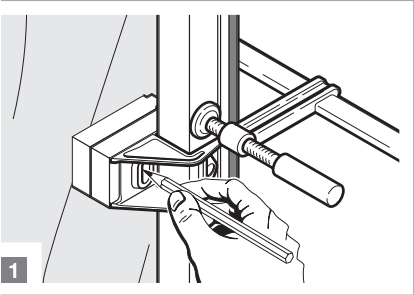
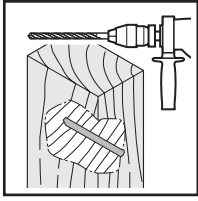
10.2c



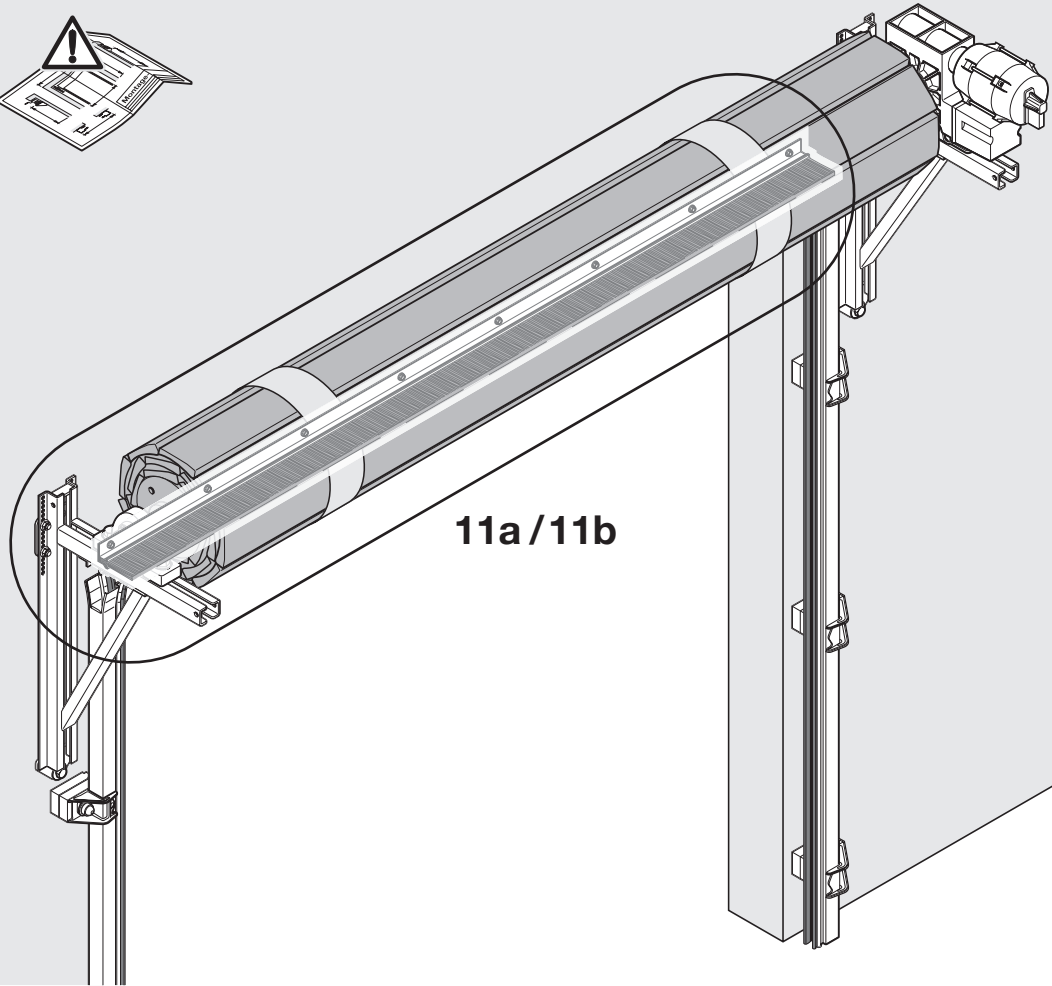
10.2d



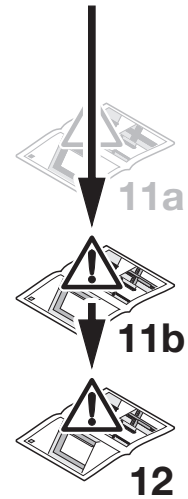
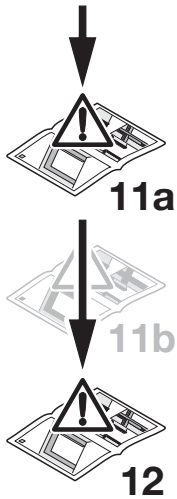
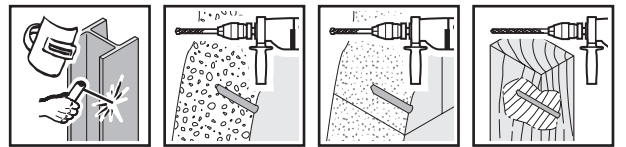
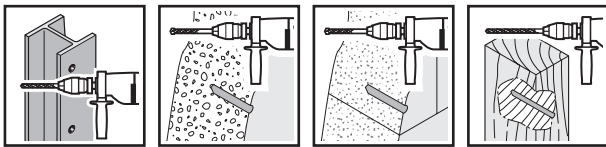
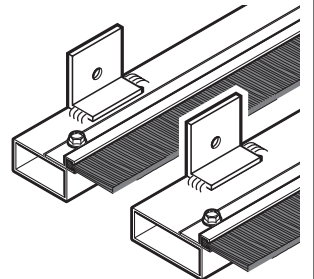
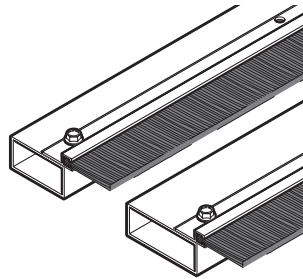
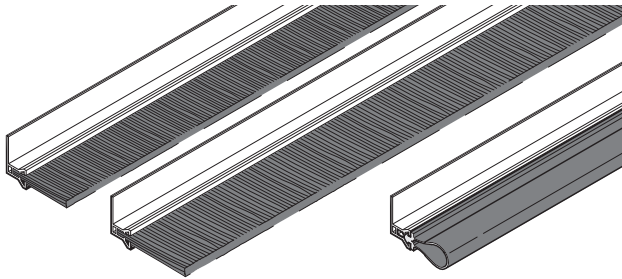
10.2e

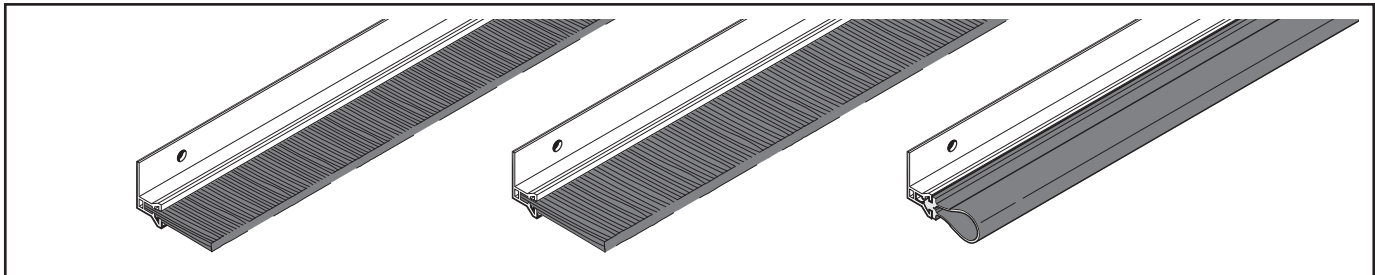


11



11a/11b

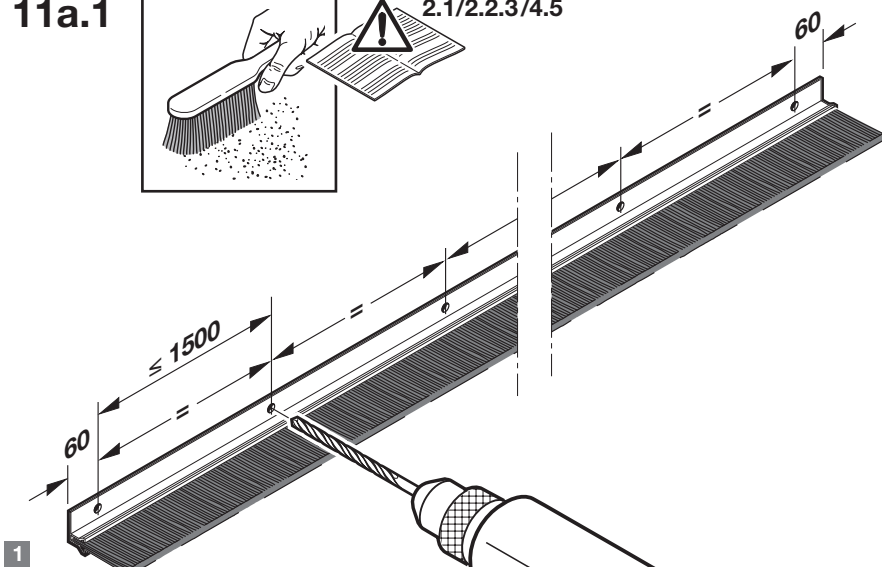




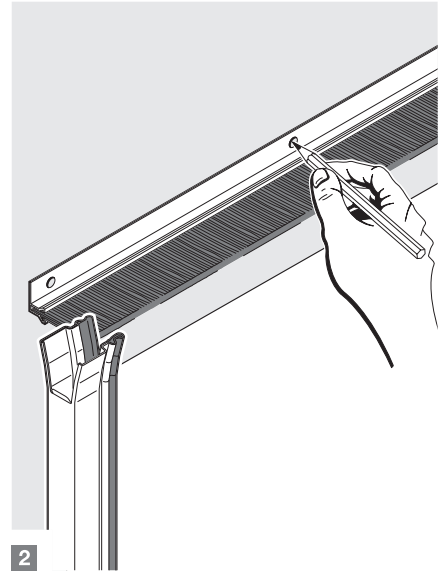
**11a.1**



2.1/2.2.3/4.5

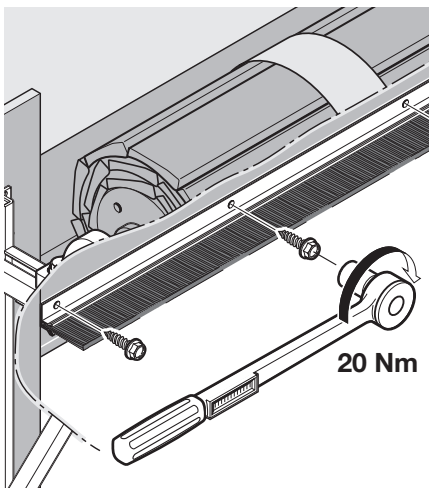
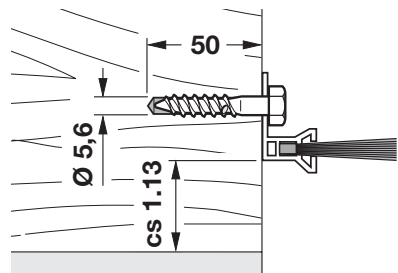
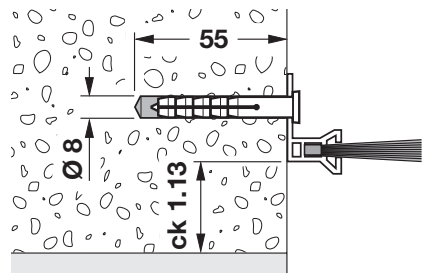
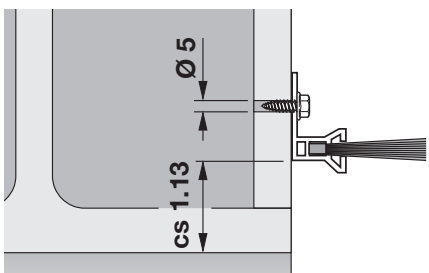
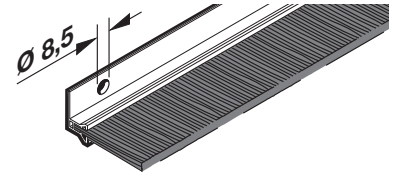
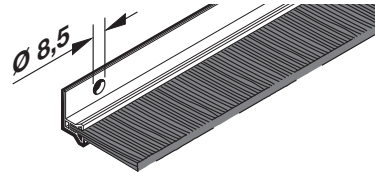
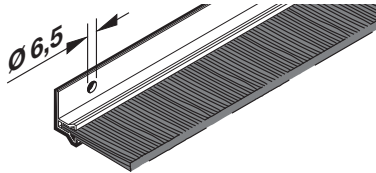
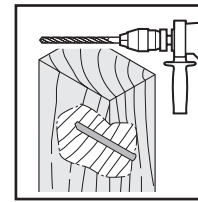
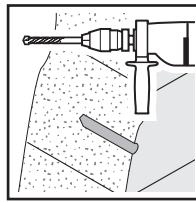
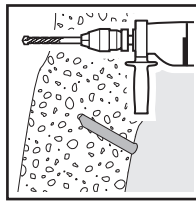
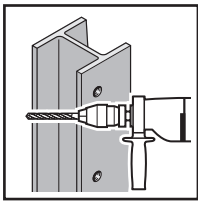


1

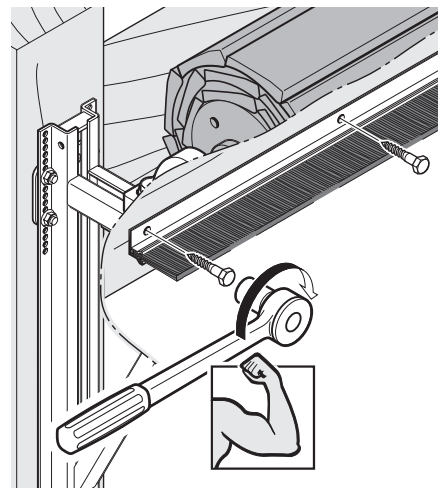
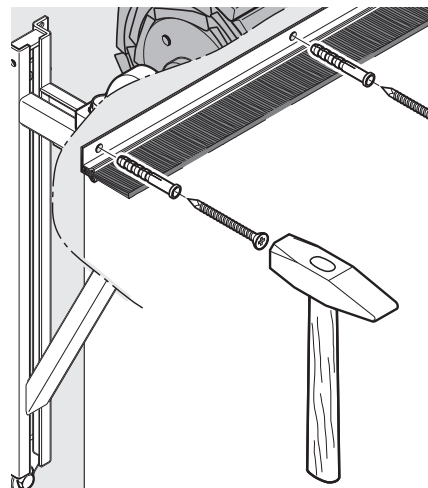


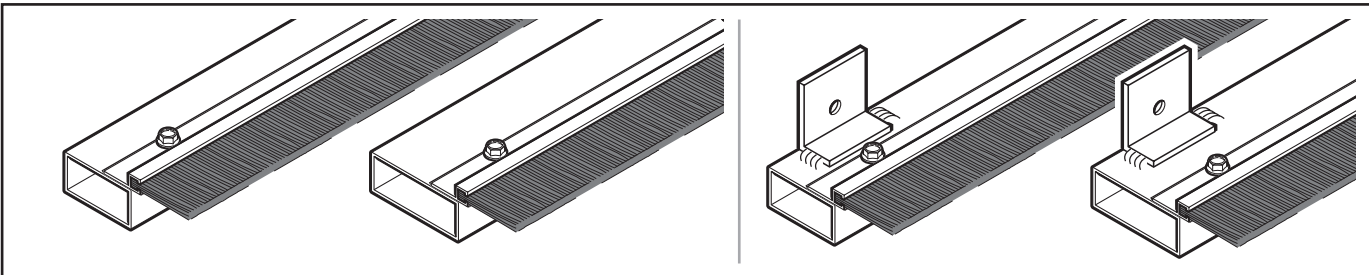
2

**11a.2**

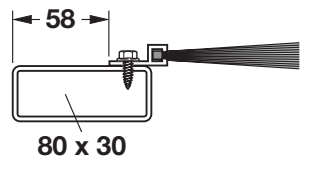
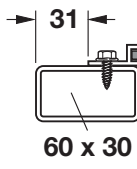
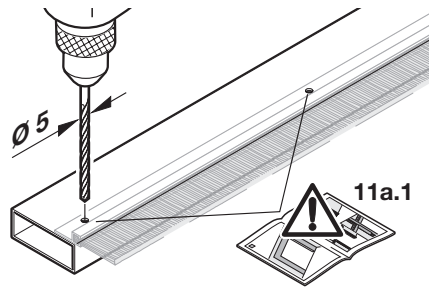


20 Nm

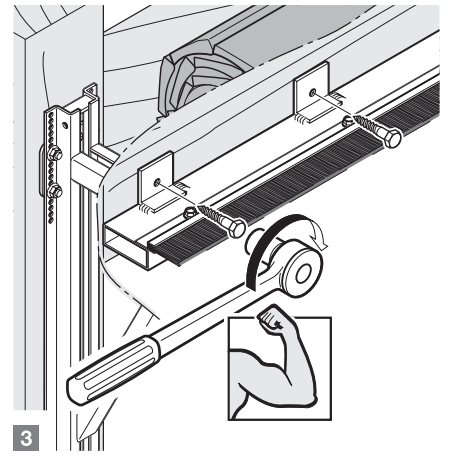
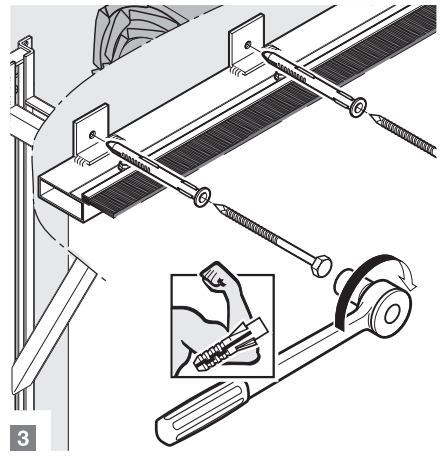
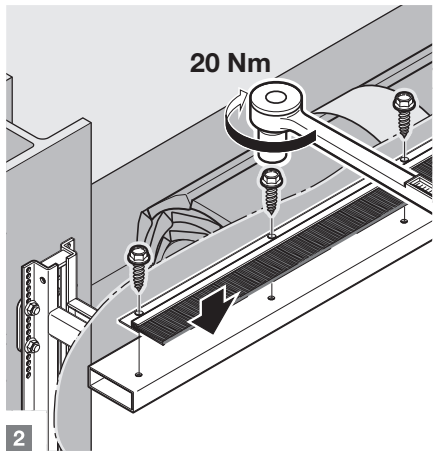
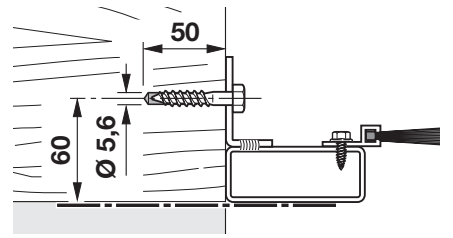
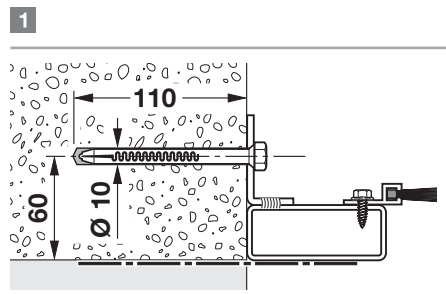
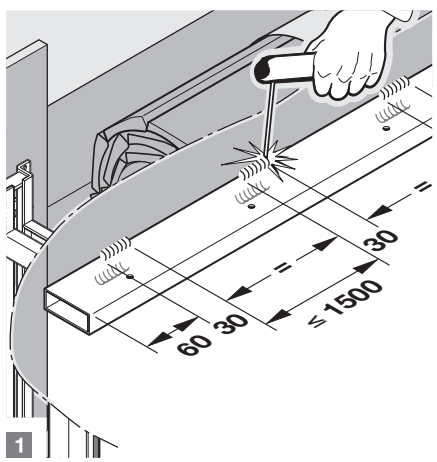
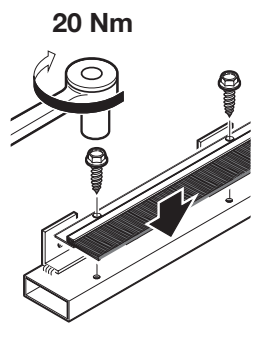
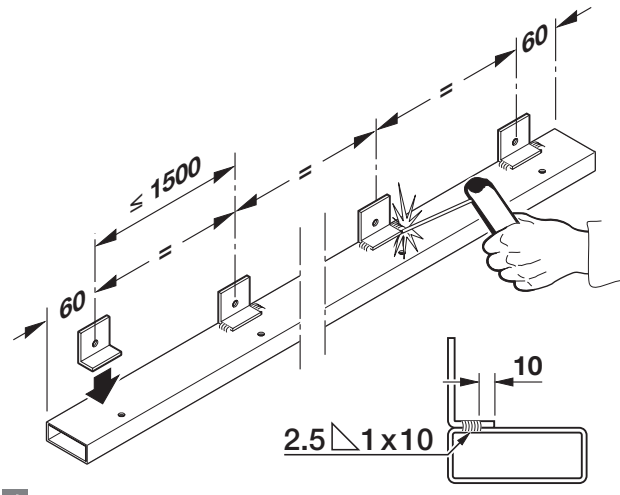
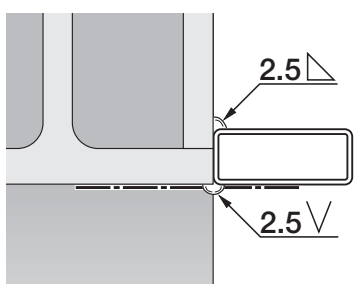
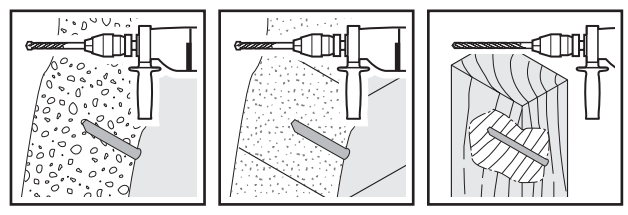




**11b.1**

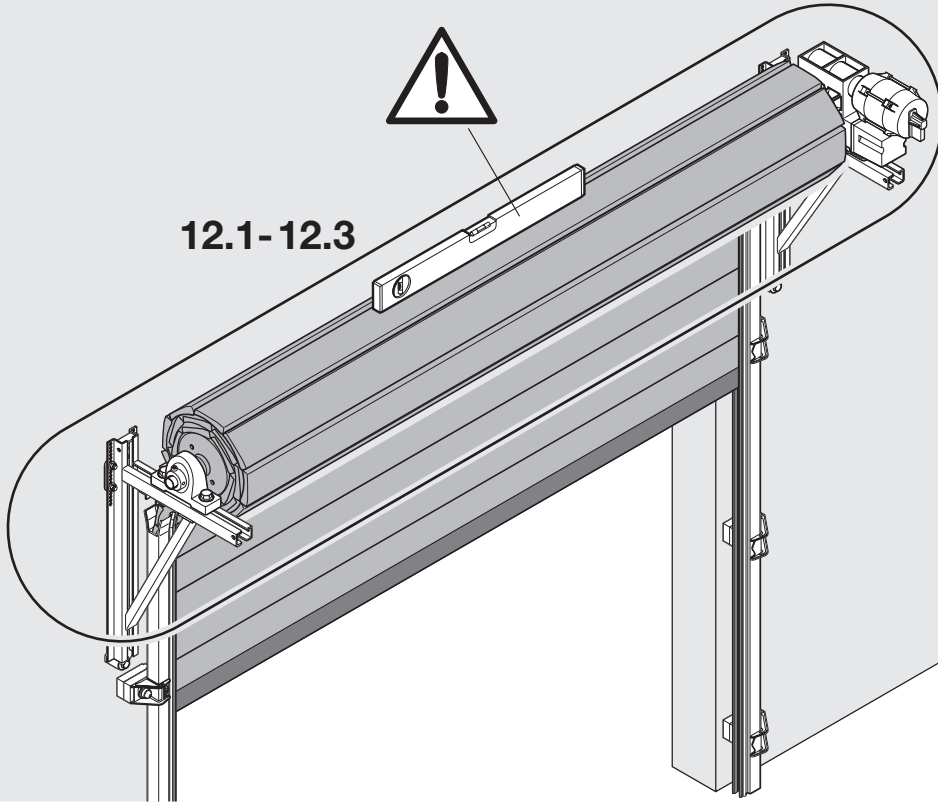


**11b.2**

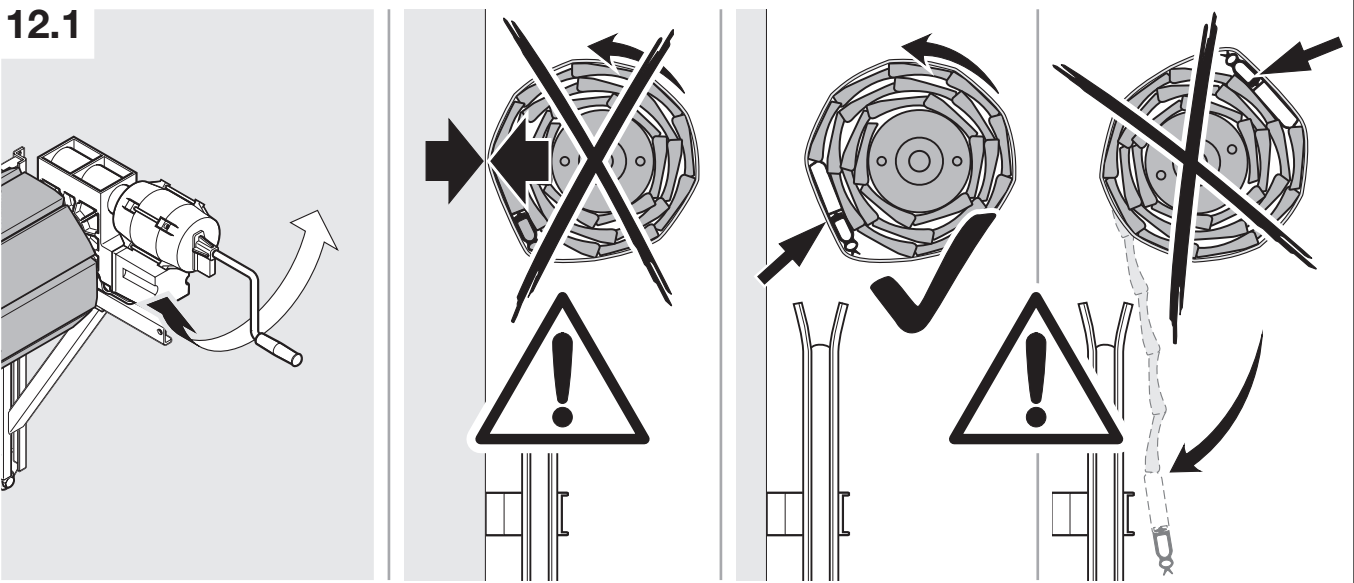


12

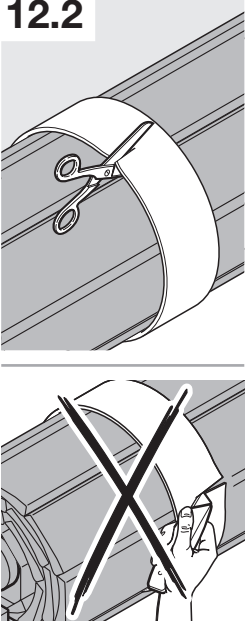
12.1-12.3



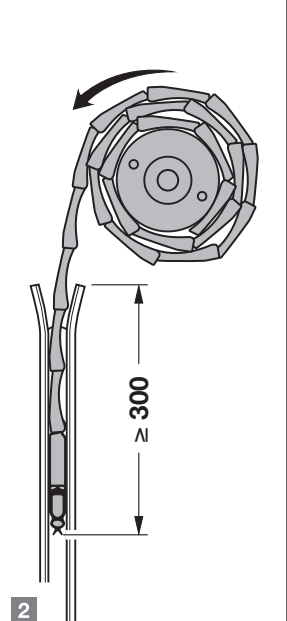
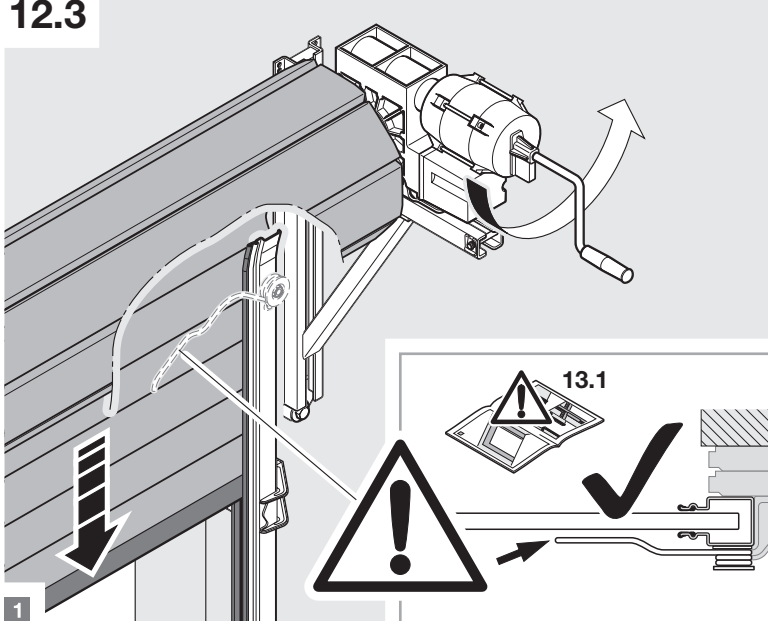
12.1



12.2

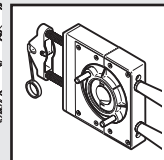
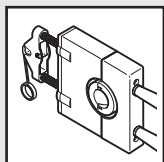
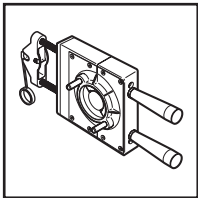


12.3





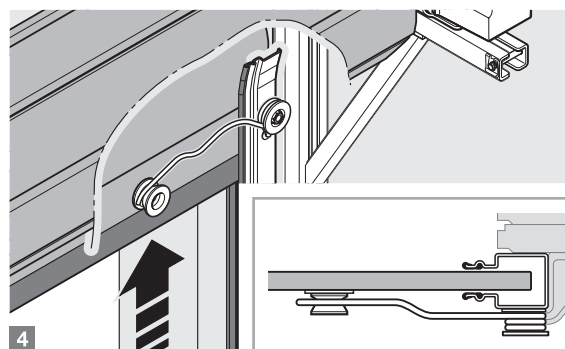
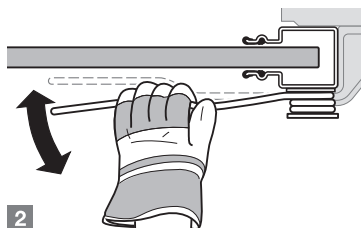
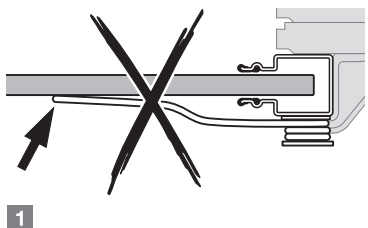
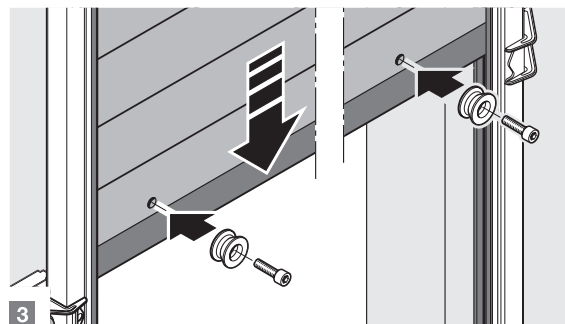
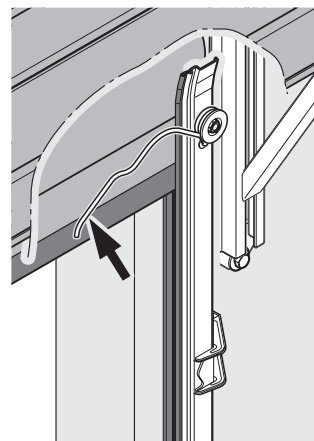
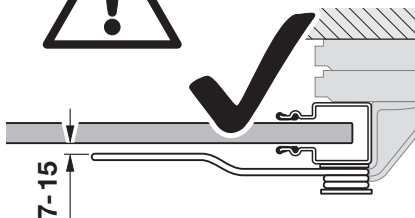
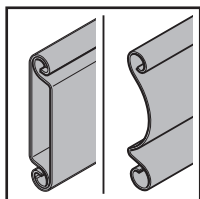
13



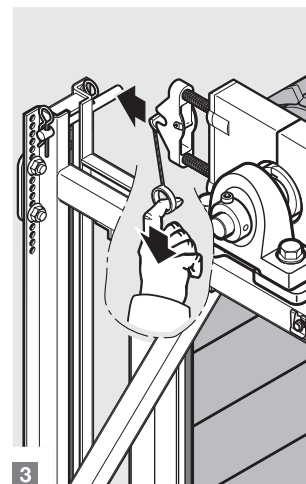
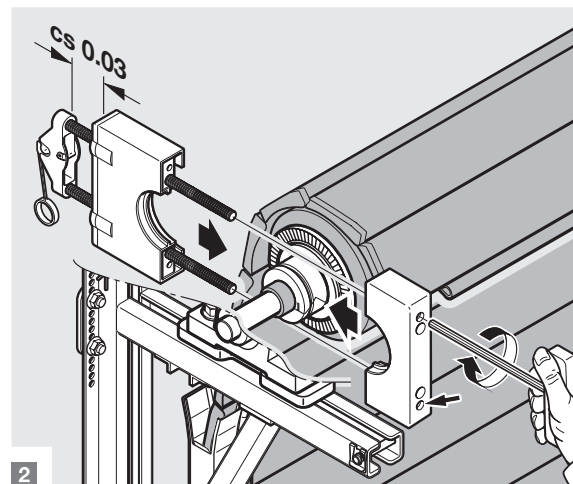
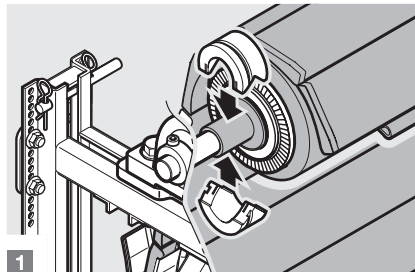
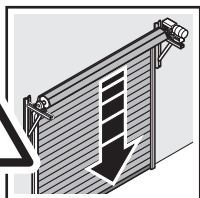
13.1/13.2

13.1/13.2

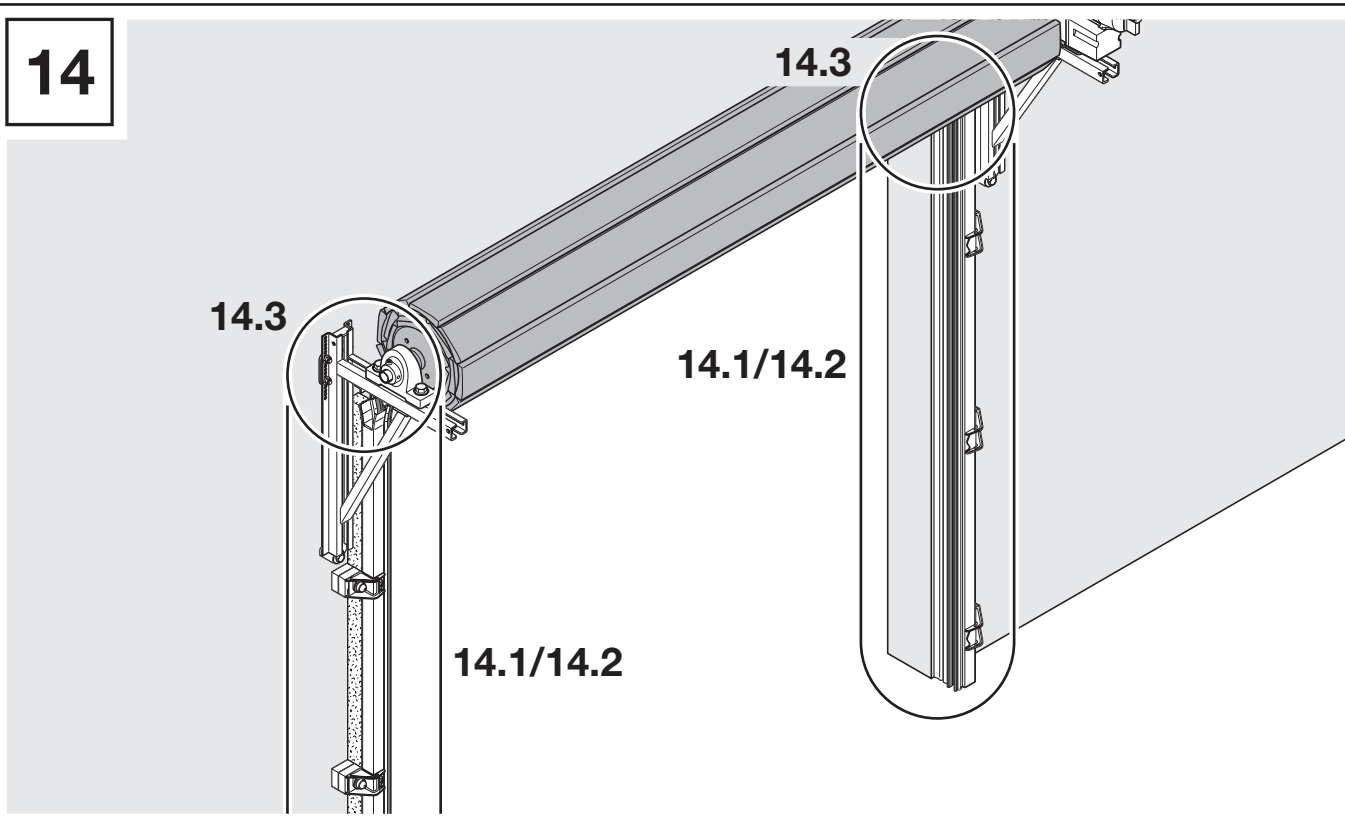
13.1



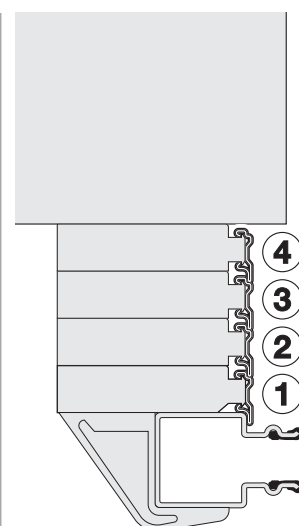
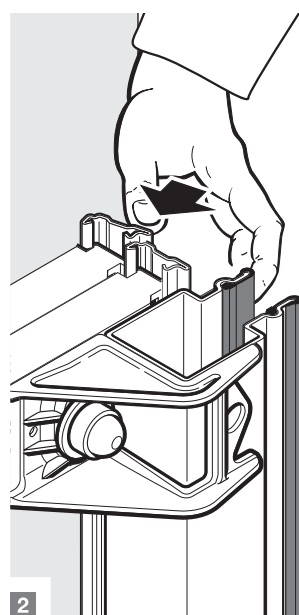
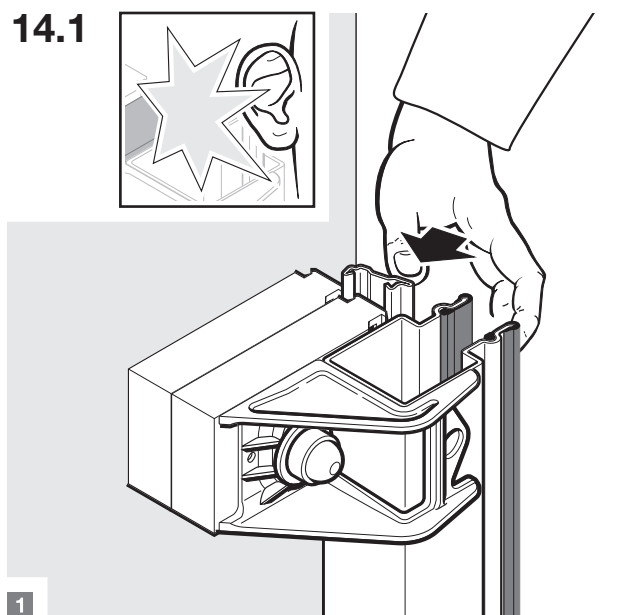
13.2



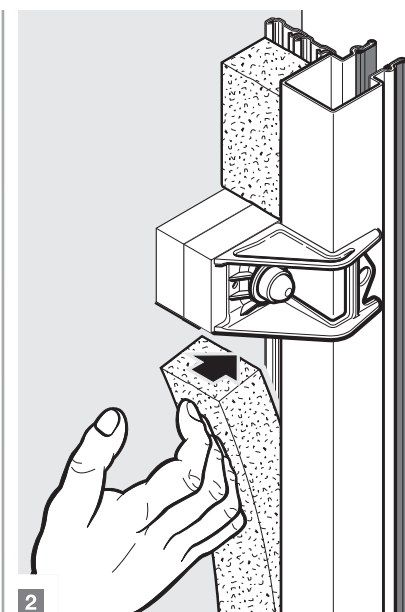
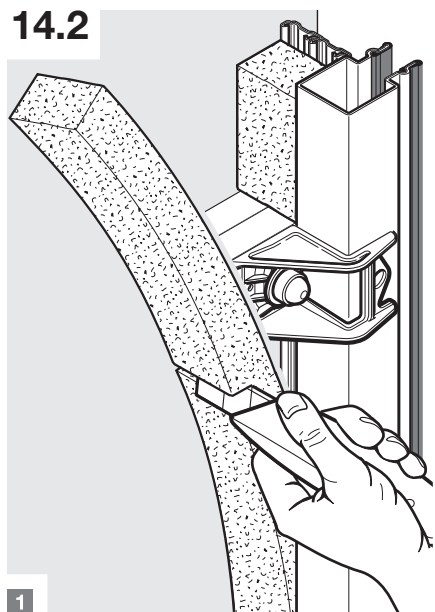
14



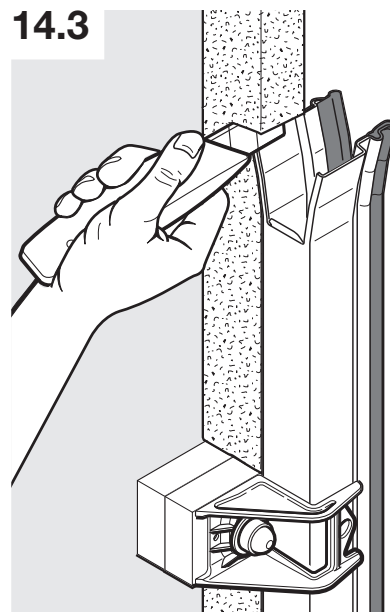
14.1



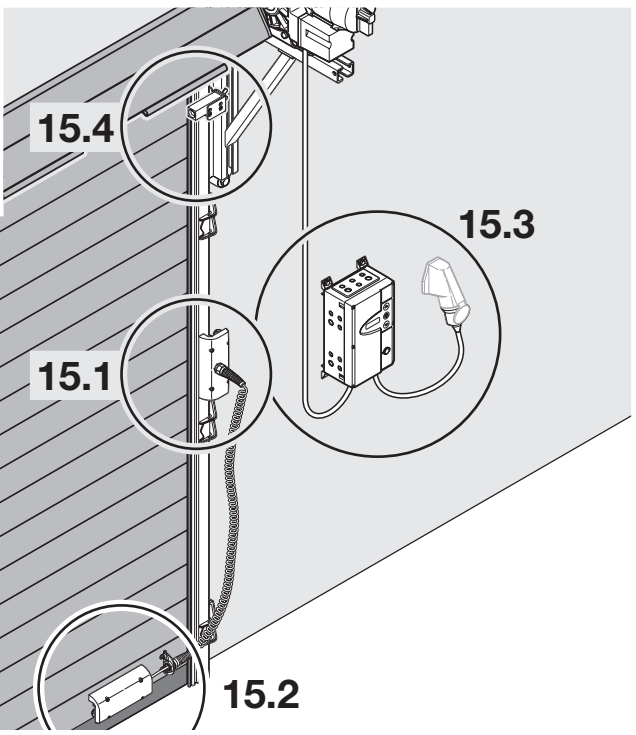
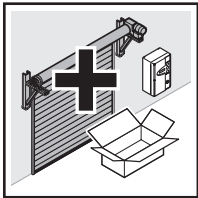
14.2



14.3



15



15.4

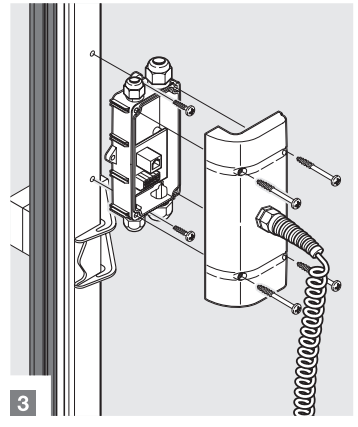
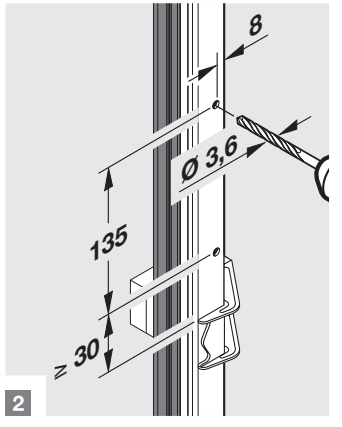
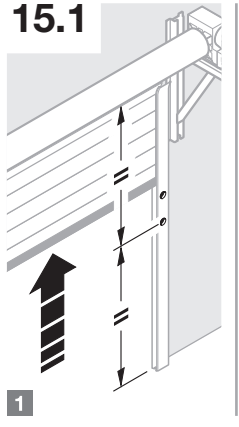
15.4

15.1

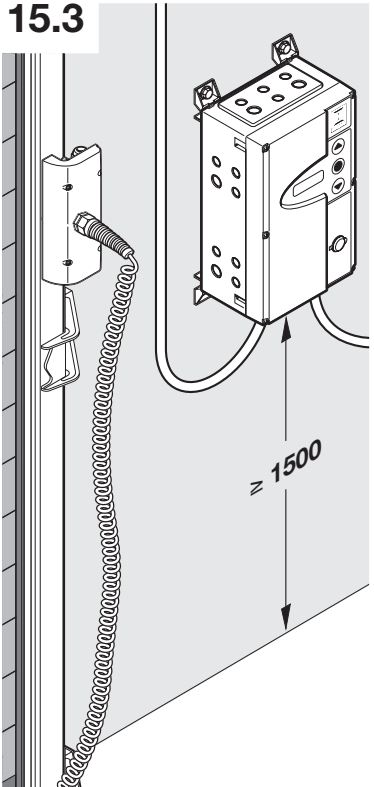
15.3

15.2

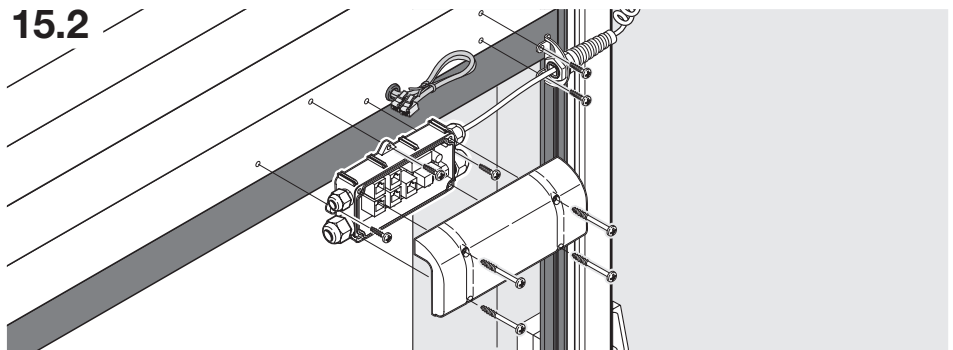
15.1



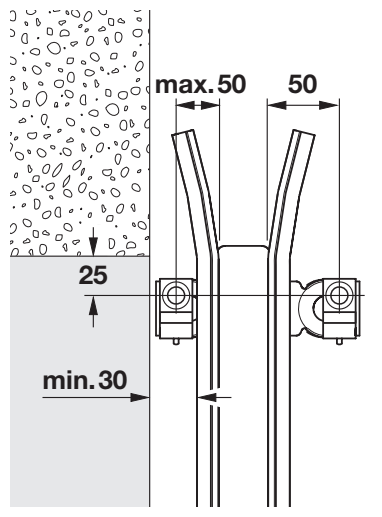
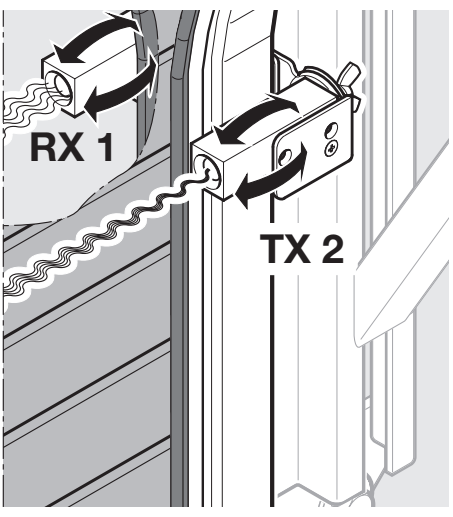
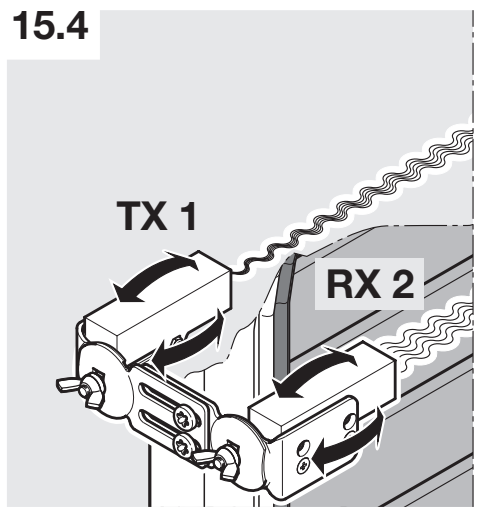
15.3



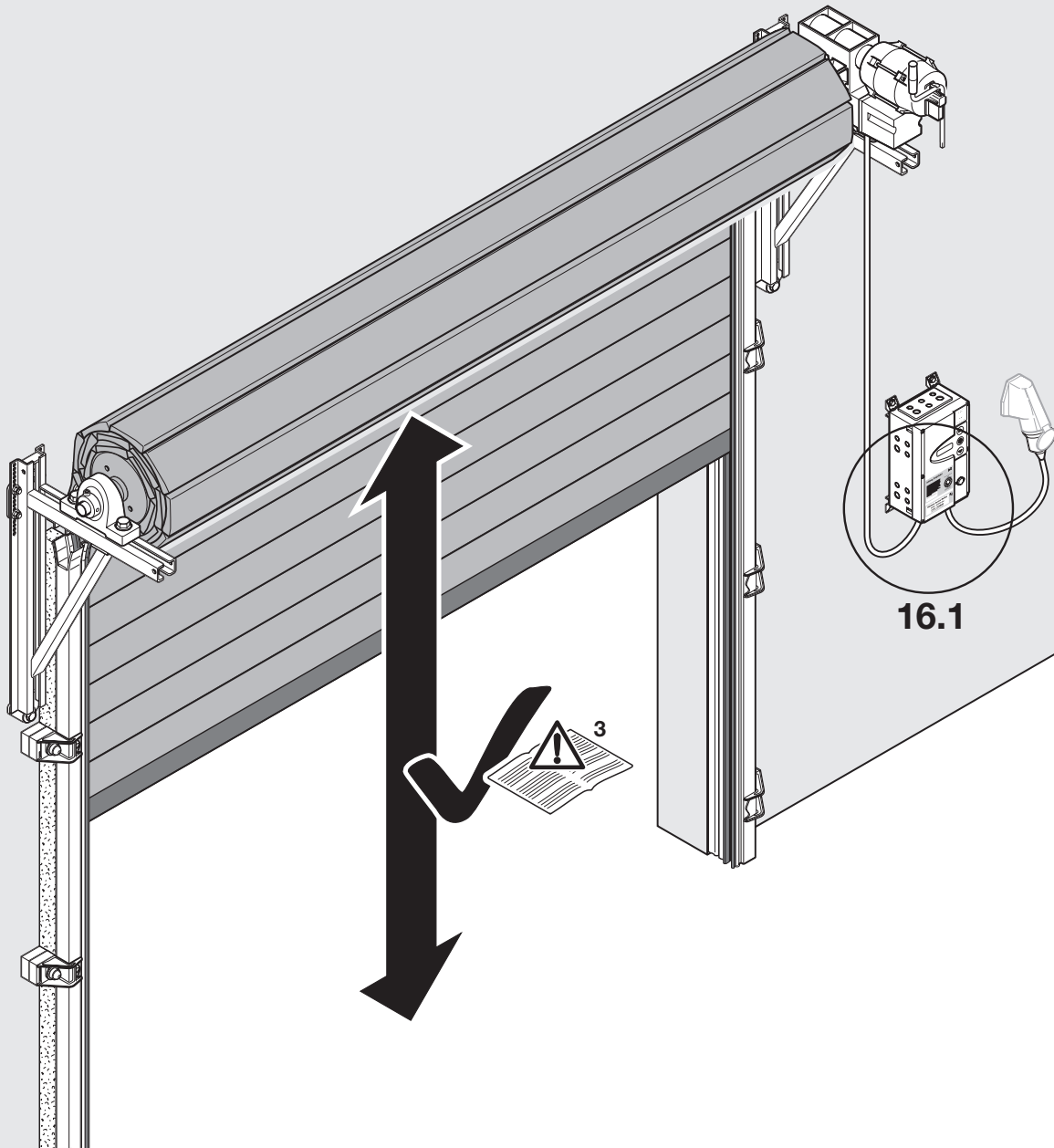
15.2



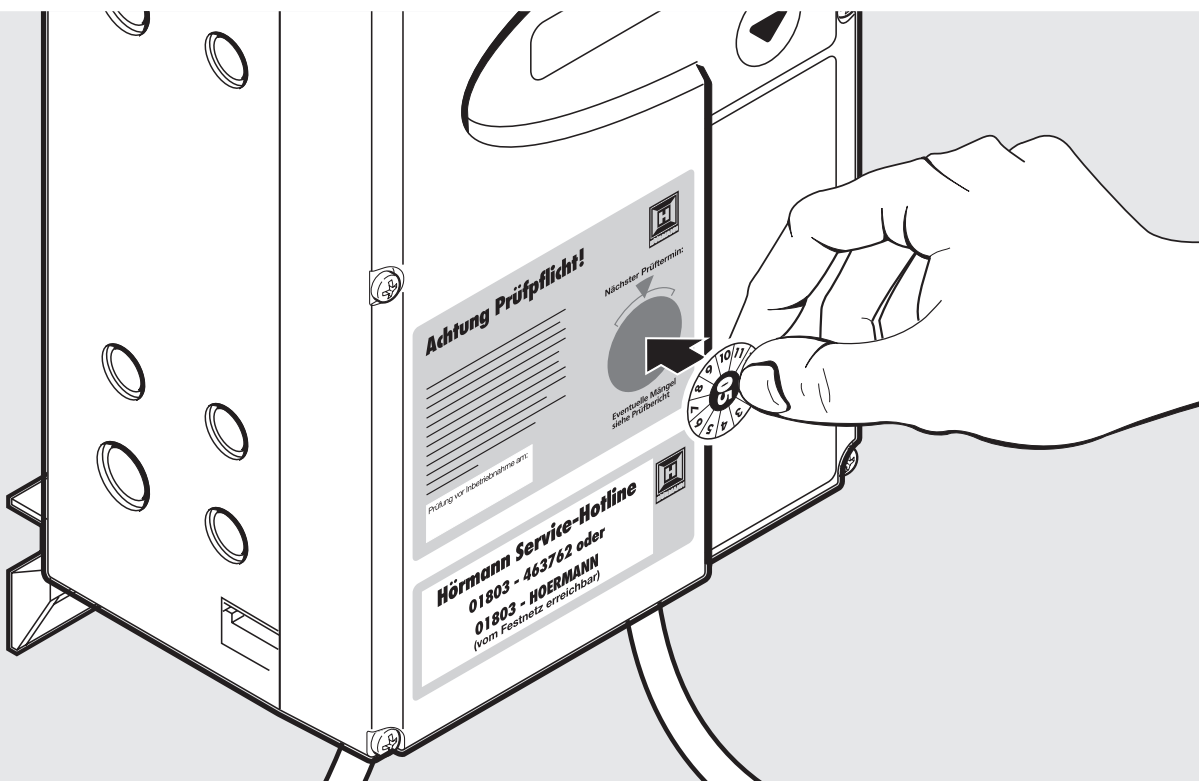
15.4



16



16.1



## 2.4 Řízení a ovládací prvky



Elektroinstalaci provádějte jen pokud jste odborný elektrikář nebo pokud jste byli poučeni odborným elektrikářem, a zvláště:

- znáte-li nebezpečí, která může způsobit elektrický proud
- znáte-li příslušné elektrotechnické předpisy
- umíte-li používat a udržovat bezpečnostní pomůcky
- umíte-li poskytnout první pomoc

Zajistěte, aby elektrická instalace odpovídala platným bezpečnostním a ochranným předpisům.

Na připojovací svorky řízení nepřipojujte žádné cizí napětí. Došlo by ke zničení elektroniky.

Nikdy netahejte za spojovací vedení elektrických konstrukčních dílů. Došlo by tím ke zničení elektroniky.



Řízení namontujte:

- na dohled od vrat
- mimo dosah dětí ve výšce minimálně 1500 mm

Dodržujte další přiložené návody pro:

- instalaci elektrických přípojek
- montáž přídatných elektrických ovládacích prvků

## 3 Uvedení do provozu

### 3.1 Pokyny k uvedení do provozu



Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda jsou vrata v bezvadném stavu.

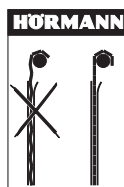
### 3.2 Nastavení koncových poloh

Koncové polohy vrat se nastavují na pohonu nebo na řízení. Postupujte prosím podle návodu k pohonu a řízení.

Koncové polohy nastavte následujícím způsobem:

#### Koncová poloha ZAVŘENÝCH VRAT

- uzavírací profil se kompletně dotýká podlahy
- maximálně 3 - 4 profily jsou zasunuty do sebe
- popřípadě rolovací mříž nevybočuje ven a visí přímo dolů



Nezasouvejte do sebe více než 3 - 4 profily, jinak:

- budou vrata při otevírání nadměrně hlučná
- zavřená vrata budou nestabilní a budou klapat ve větru

#### Koncová poloha OTEVŘENÝCH VRAT

- Vzdálenost od OFF (cs1.00) ke spodní hraně uzavíracího profilu odpovídá maximální výšce vrat (cs1.02)



Při překročení koncové polohy OTEVŘENÝCH VRAT hrozí nebezpečí vyklouznutí vratového pláště z vodících lišt a poškození.

## 3.3 Zkušební chod

Po ukončení montáže otestujte funkci podle kontrolního plánu (viz kapitola 5.3). Úspěšné provedení zkušebního chodu potvrďte s datem a podpisem v kontrolním deníku.



Kompletní dokumentaci vrat předejte majiteli vratového zařízení po provedení montáže, zkušebního chodu a kontroly.

## 4 Provoz vrat

### 4.1 Pokyny k provozu vrat

Jako provozovatel nebo majitel vratového zařízení jste odpovědný za dodržování následujících předpisů (bez nároku na úplnost):

#### Směrnice

- |              |  |
|--------------|--|
| VBG 4        | elektrická zařízení a provozní prostředky            |
| BGR 232-2004 | směrnice pro okna, dveře a vrata s motorovým pohonem |

#### Evropské normy

- |          |   |
|----------|---|
| EN 12453 | vrata - bezpečnost používání vrat s motorovým pohonem:<br>požadavky                           |
| EN 12978 | vrata - bezpečnostní zařízení pro vrata s motorovým pohonem:<br>požadavky a kontrolní postupy |

#### VDE-předpisy

- |          |   |
|----------|---|
| VDE 0113 | elektrická zařízení s elektronickými provozními prostředky            |
| VDE 0700 | bezpečnost elektronických zařízení pro domácí použití a podobné účely |



Jste odpovědní za to, že vrata budou obsluhovat jen poučené osoby.  
Osoba platí za poučenou (EN 12453), pokud:

- je poučená o bezpečné obsluze vrat
- má od Vás povolení k používání vratového zařízení



Jste odpovědní za to, že vratové zařízení nemohou obsluhovat žádné děti, ani s pomocí řízení, ani s pomocí ovládacích prvků.



Před vstupem nebo vjetím do prostoru pohybu vrat počkejte, až se vrata zastaví.

Pomocí vrat nikdy nezvedejte předměty a/nebo osoby.

Před vjetím nebo vyjetím se ujistěte, zda je dosaženo potřebné výšky průjezdu.

Vratové zařízení nezapínejte při vyvěšeném systému ZAK®, vedlo by to:

- k poškození vratového zařízení
- k závadám při provozu.

Vratové zařízení používejte jen pokud jsou k dispozici všechna ochranná a bezpečnostní zařízení a jsou funkční.

Žádná bezpečnostní zařízení nedemontujte a neměňte. Bezpečnostní zařízení nevyřazujte z provozu.



Zařízení pro nouzové ovládání používejte jen při výpadku proudu nebo při opravách.

Při častém používání:

- hrozí nebezpečí poškození
- zaniká záruka

Zařízení pro nouzové ovládání používejte jen z bezpečného stanoviště (podlaha, schválené žebříky nebo lešení).

Nevěste se vahou těla na nouzový ruční řetěz.



Chraňte vrata před agresivními a leptajícími prostředky, jako jsou například:

- dusíkaté sloučeniny z cihel nebo malty
- cement
- sádra
- kyseliny
- louhy
- rozstříkovaná sůl
- agresivní nátěrové hmoty
- agresivní těsnící materiály

Seznamte se s obsluhou řízení vrat, ovládacími prvky a pohonem (viz návody).

## 4.2 Nouzové vypínání

V nouzových situacích:

- odpojte od sítě červený síťový konektor CEE nebo
- stiskněte červený hlavní spínač nebo tlačítko nouzového vypínače

## 4.3 Provozní podmínky

Vratové zařízení je určeno pro následující provozní podmínky:

- rozsah teplot: -20 °C až +40 °C
- relativní vlhkost vzduchu: 0 % až 60 %

## 4.4 Zatížení větrem

Při zatížení větrem se vrata mohou výrazně prohnout.



Vrata při síle větru nad 60 km/hod. (8° Beauforta).

Při silném zatížení větrem:

- může dojít k trvalé deformaci vratového pláště
- se mohou vytrhnout větrné háky
- může dojít k poškození vratové konstrukce

Po silném zatížení větrem:

- zkontrolujte bezpečnost provozu vratového zařízení podle kapitoly 5.2
- odstraňte škody způsobené větrem před opětovným uvedením do provozu

## 4.5 Pokyny k vlastnostem výrobku

### Opatření a otláčená místa

Konstrukce rolovacích vrat classic odpovídá současnému stavu techniky. Otláčená místa a opotřebení, zvláště na horních profilech, jsou podmíněna konstrukčním provedením a není možno se jim vyhnout. Pro zamezení zvýšenému opotřebení povrchu profilů odstraňujte pravidelně nečistoty (například písek, prach, částice plastických hmot atd.) z vratového pláště. Dodržujte pokyny pro čištění a údržbu vrat (viz. kapitola 4.5).

### Zvuky

Při otevírání a zavírání vrat vznikají zvuky podmíněné konstrukcí. Hlukové emise nepřesahují 70dB(A).

Zvýšené hlukové emise mohou vznikat při:

- silném znečištění vratového pláště (viz. kapitola 4.5)
- při nesprávně nastavených koncových polohách vrat (viz. kapitola 3.2)
- při nesprávně namontovaném vratovém zařízení

## Okna

Při nepříznivých teplotách a vlhkosti se mohou orosovat okna. Tato vlhkost se opět odpaří a nepředstavuje žádné trvalé poškození.

## Průhyb

Vratový plášť je elastický. Lehký průhyb vratových profilů v nezátíženém stavu není závadou a neovlivňuje funkci vrat.

### Orientační hodnoty průhybu:

Šířka vrat [mm]	Průhyb [mm]
2000	2
3000	5
4000	8
5000	3
6000	8
7000	25
8000	32
9000	41
10000	50
11000	61
12000	72

Při zatížení větrem může být průhyb vrat podstatně větší.

## 4.6 Čištění a údržba

### Vratový plášť

Používejte teplou vodu s neutrálním, neškrábajícím čistícím prostředkem (mycí prostředek pro domácnost, hodnota pH 7). Při čištění používejte měkké utěrky nebo kůži na okna. Nečistoty a prachové částice opláchněte čistou vodou. Desky nečistěte nasucho, neboť tak mohou vzniknout škrábance.



K čištění vratového zařízení nepoužívejte vysokotlaková čistící zařízení, což může vést k závadám a poškození vratového zařízení.

### Těsnění

Z těsnění překladu odstraňujte pravidelně prach a nečistoty.

## 4.7 Změna vybavení



Změnu vybavení vratového zařízení nechte provést jen s naším svolením. Používejte výhradně námi schválené konstrukční díly. Neautorizované konstrukční díly mohou přetížít vratovou konstrukci, což může vést k životu nebezpečným situacím.

Záruka a odpovědnost za výrobek zaniká, pokud provedete konstrukční změny bez našeho svolení.

## 5 Kontrola a údržba vratového zařízení

### 5.1 Povinná kontrola a údržba



Jako majitel nebo provozovatel vratového zařízení:

– musíte svá vrata jednou za rok – při více než 50ti spuštěních vrat za den každých 6 měsíců – nechat zkontrolovat a provést údržbu odborníkem (kompetentní osobou podle EN 12635).

Pokud vrata nenecháváte předpisově kontrolovat a udržovat hrozí:

- nebezpečí zranění
- nebezpečí poškození
- zánik záruky

### Doporučení

Všechny kontroly a údržbu nechte provést odbornou firmou.

### 5.2 Odstraňování funkčních závad a poškození

Při závadách neprodleně pověřte odborníka (kompetentní osobu podle EN 12635) kontrolou a opravou vratového zařízení.

### Originální náhradní díly

Používejte výhradně originální náhradní díly. Ty vždy odpovídají námi stanoveným technickým požadavkům.

### Systém ZAK®

Při vyvěšeném systému ZAK® zavřete vratové zařízení až do koncové polohy ZAVŘENÁ VRATA jen pomocí nouzového ručního pohonu.



Pro zamezení poškození překladu nebo vratového pláště dejte pozor na to, aby se vratový plášť při otevírání a při zavírání nedotýkal překladu.

Vratové zařízení nezapínejte při vyvěšeném systému ZAK®, vedlo by to:

- k poškození vratového zařízení
- k závadám při provozu vrat.

Při závadách na systému ZAK® musí odborník (kompetentní osoba podle EN 12635)

- zjistit příčinu
- případně vyměnit systém ZAK®

**Postup při závadách na systému ZAK®**

	<b>Pracovní postup</b>
	<b>1) Zkontrolujte západku systému ZAK®</b>
Zjištění	Poškozená západka
<b>Opatření</b>	Vyměňte západku (číslo výrobku 9021132)
Zjištění	Západka <b>není</b> poškozená
<b>Opatření</b>	<b>2) Demontujte systém ZAK®</b> <b>3) Zkontrolujte lehký chod</b>
Zjištění	Systém ZAK® má lehký chod, ale hřídel se nepohybuje
<b>Opatření</b>	Vyměňte kombinaci kuželových kol ZAK® (číslo výrobku 9012001) nebo celý systém ZAK®
Zjištění	Systém ZAK® nemá lehký chod
<b>Opatření</b>	Systém ZAK® vyčistěte a namažte nebo vyměňte <b>4) Systém ZAK® namontujte podle montážního kroku 13.3</b> <b>5) Provedte zkušební provoz</b>

**Nouzový provoz při závadách jištění zavírací hrany nebo vtažení**

Při závadách nebo výpadku jištění zavírací hrany nebo jištění proti vtažení můžete pro nouzový provoz ovládat vrata v režimu "mrtvý muž". Dodržujte přitom pokyny v návodu k řízení.

**Výkon pohonu**

Minimální napětí elektrického napájení musí být 95 % provozního napětí pohonu. Větší pokles napětí může vést k závadám v provozu vrat.

**Poškození bouřkou**

Po zatížení větrem nad 60 km/hod. (8° Beauforta) zkontrolujte minimálně následující díly vratového zařízení:

Konstrukční díl	Kontrolní kritérium	ok
<b>Vratový plášť</b>	1) žádné trvalé deformace, které by ovlivňovaly provoz vrat (například šikmé navíjení)	
<b>Koncové díly s větrnými háky</b>	1) žádné vytržené větrné háky 2) žádné viditelné poškození spoje mezi koncovým dílem větrného háku a profilem	
<b>Vodící lišty</b>	1) žádná deformace 2) sedí pevně na stavebním tělese	

Pokud jsou větrné háky vytržené, vyměňte koncové díly a příslušné profily.

**5.3 Plán kontrol a údržby**

Kontrolu a údržbu těchto vrat provádějte jen pokud jste odborník (kompetentní osoba podle EN 12635). To znamená, že máte vhodné vzdělání, kvalifikované znalosti a praktické zkušenosti pro správné a přesné provedení kontroly a údržby.

Při kontrole a údržbě dodržujte všechny platné předpisy bezpečnosti práce.



Zajistěte, aby při všech kontrolních, servisních a čistících pracech nemohla vratové zařízení ovládat žádná třetí osoba.

Dodržujte všechny pokyny ke kontrole a údržbě dílů příslušenství.

Za normálních provozních podmínek jsou všechna ložiska, včetně převodovky, opatřena trvalou náplní maziva a nevyžadují žádnou údržbu.

Konstrukční díl	Kontrolní kritérium	ok
<b>Vodící lišty</b>	1) žádné deformace 2) nepoškozené 3) pevné usazení na stavebním tělese 4) předepsaný utahovací moment upevňovacích prostředků 5) nepoškozené svarové spoje	
<b>Kluzné profily</b>	1) žádné deformace 2) nepoškozené 3) kartáčové těsnění na místě* 4) kartáčové těsnění nevytažené	
<b>Spojky</b>	1) nepoškozené 2) pevně usazené na stavebním tělese 3) všechny stanovené upevňovací prostředky na svých místech 4) předepsaný utahovací moment upevňovacích prostředků 5) svarové spoje nepoškozené 6) horní díly spojek pevně usazené ve vybraných vodících lištách	
<b>Upínací profily</b>	1) nepoškozené 2) kompletní	
<b>Pěnová těsnění</b>	1) kompletní 2) správně usazené	
<b>Vratový plášť*</b>	1) žádné poškození najetím 2) žádné zvýšené opotřebení nebo otláčená místa 3) žádné škrábance 4) žádná jiná poškození 5) žádné neobvyklé znečištění (písek, chemikálie)	
<b>Plášť rolovací mříže</b>	1) žádná poškození najetím 2) žádné vyboulení 3) voštinové spoje nepoškozené 4) žádné neobvyklé znečištění (písek, chemikálie)	
<b>Koncové díly*</b>	1) kompletní 2) nepoškozené 3) pevně usazené 4) nepoškozené upevňovací prostředky	
<b>Větrné háky*</b>	1) kompletní 2) při navíjení se pláště rolovacích vrat navzájem nedotýkají 3) u profilů HR120 a HR116 nepoškozená gumová ložiska	



<b>Šroubovací příložky</b>	1) kompletní 2) neohnuté 3) žádné podélné otvory 4) pevně usazené na navíjecí hřídeli 5) upevňovací prostředky kompletní
<b>Uzavírací profil</b>	1) nepoškozený
<b>Typový štítek</b>	1) upevněný 2) nepoškozený
<b>Spodní těsnění</b>	1) nepoškozené
<b>Konzole</b>	1) bez deformací 2) svarové spoje nepoškozené
<b>Upevnění upevňovací desky konzole</b>	1) kompletní pojistné ozubené matice 2) utahovací moment upevňovacích prostředků odpovídá zadání
<b>Upevnění upevňovací desky stavebního tělesa</b>	1) utahovací moment upevňovacích prostředků odpovídá zadání 2) svarové spoje nepoškozené a podle zadání
<b>Pohon</b>	1) žádné nápadné provozní zvuky 2) žádný únik oleje 3) provozní teplota normální 4) upevňovací prostředky kompletní 5) utahovací moment upevňovacích prostředků na předepsané hodnotě
<b>Stojaté ložisko</b>	1) upevňovací prostředky kompletní 2) utahovací moment upevňovacích prostředků na předepsané hodnotě 3) upevňovací kroužek správně namontovaný
<b>Systém ZAK<sup>®**</sup></b>	1) funguje bezvadně 2) nastavovací míra ZAK <sup>®</sup> (cs0.03) správně nastavená 3) upevňovací čepy kompletní a nepoškozené 4) západka nepoškozená a funguje bezvadně 5) prachové krytky kompletní 6) prachové krytky pevně upevněné
<b>Vodící vozík<sup>**</sup></b>	1) nepoškozený 2) pojistné čepy kompletní a nepoškozené
<b>Navíjecí hřídel</b>	1) vodorovná 2) nepoškozená 3) běží bez házení 4) žádné dodatečné změny
<b>Čep navíjecí hřídele</b>	1) kompletně uložený ve stojatém ložisku 2) kompletně uložený v záchytném zařízení
<b>Distanční pouzdra</b>	1) kompletní 2) nepoškozená 3) bez možnosti axiálního posuvu
<b>Startovací pomůcka<sup>**</sup></b>	1) nepoškozená 2) funguje bezvadně 3) upevňovací prostředky kompletní 4) utahovací moment upevňovacích prostředků odpovídá zadání 5) pružiny startovací pomůcky se nedotýkají vratového pláště
<b>Těsnění překladu<sup>*</sup></b>	1) nepoškozené 2) žádné hrubé nečistoty 3) upevňovací prostředky kompletní

	4) utahovací moment upevňovacích prostředků na předepsané hodnotě 5) svarové spoje nepoškozené a v předepsaném stavu
<b>Polohové a bezpečnostní koncové spínače</b>	1) nastavení odpovídá předepsanému stavu 2) bezvadná funkce 3) při koncové poloze ZAVŘENÝCH VRAT nejsou do sebe zasunuté více než 3 - 4 profily 4) vzdálenost mezi polohovými a bezpečnostními koncovými vratovými spínači správně nastavená
<b>Nouzové ruční ovládání</b> (Nouzový ruční řetěz nebo nouzová ruční klika)	1) namontované 2) bezvadná funkce
<b>Řízení</b>	1) nepoškozená skříň 2) žádná vlhkost v řízení 3) fóliová tlačítka funkční 4) vypínací zařízení ve víku řízení (miniaturní zámek, hlavní spínač atd.) funkční 5) CEE konektor se dá snadno vytáhnout
<b>Kabely</b>	1) podle normy 2) nepoškozené vedení 3) kabelové šroubové spoje v pořádku
<b>Jištění zavírací hrany<sup>**</sup></b>	1) funkční 2) kabel a pouzdro nepoškozené 3) nastavení vypínací polohy SKS v předepsaném stavu
<b>Jištění proti vtažení<sup>**</sup></b>	1) funkční 2) kabel a pouzdro nepoškozené 3) poloha světelných závor odpovídá předepsané poloze
<b>Pojistný spínač<sup>**</sup></b>	1) klikový pojistný spínač funguje 2) pojistný spínač s lanovodem funguje 3) bezpečnostní vypínání v koncových polohách funguje
<b>Rádiové řízení<sup>**</sup></b>	1) funguje
<b>Uzavírací podlahový profil<sup>**</sup></b>	1) nepoškozený 2) funguje 3) pojistný spínač správně nastavený a připojený
<b>Posuvná závora<sup>**</sup></b>	1) nepoškozená 2) funguje 3) pojistný spínač správně nastavený a připojený
<b>Otočný boční díl<sup>**</sup></b>	1) nepoškozený 2) funguje 3) pojistný spínač správně nastavený a připojený
<b>Pevný panel s dveřmi<sup>**</sup></b>	1) nepoškozený 2) pojistný spínač správně nastavený a připojený
<b>Kryt překladu<sup>**</sup></b>	1) nepoškozený 2) upevňovací prostředky kompletní 3) utahovací moment upevňovacích prostředků odpovídá předepsanému stavu

	4) svarové spoje nepoškozené a odpovídající předepsanému stavu	
<b>Obložení pláště**</b>	1) nepoškozené 2) upevňovací prostředky kompletní 3) utahovací moment upevňovacích prostředků odpovídá předepsanému stavu 4) svarové spoje nepoškozené a odpovídající předepsanému stavu	

\* u rolovacích mříží není konstrukční díl použit nebo kontrolní kritérium není použitelné

\*\* volitelné konstrukční díly

## 6 Demontáž

Tato vrata demontujte jen pokud jste odborník (kompetentní osoba podle EN 12635). To znamená, že máte vhodné vzdělání, kvalifikované znalosti a praktické zkušenosti pro správné a bezpečné provedení demontáže.

Při demontáži dodržujte všechny platné předpisy bezpečnosti práce.

- 1) Vrata kompletně otevřete.
- 2) Vrata opatrně naviňte nouzovým ručním pohonem.
- 3) Vratový plášť několikrát oviňte pevnou lepicí páskou (např. balící páskou) tak, aby se nemohl rozvinout.
- 4) Pod vratový plášť najedte s vysokozdvihným vozíkem s vhodnou paletou tak, aby vratový plášť ležel na paletě.
- 5) Uvolněte upevnění ložiska a pohonu.
- 6) Vratový plášť s pohonem a ložiskem zvedněte z konzole.



Pohon nebo ložisko, případně pojistné zařízení, může vyklouznout z navíjecích čepů. Dávejte pozor na to, aby vratový plášť byl při spouštění ve vodorovné poloze.

- 7) Demontujte vodící lišty a konzole.
- 8) Rozeberte vrata na jednotlivé díly a odborně je zlikvidujte.

